

ЗАЛА 18.

ШКАФЪ 262.

ПОЛКА 4.

№ 9.

6-7

Казань 1880
Т. VI



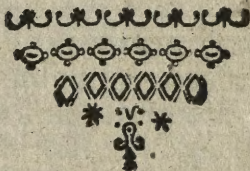
СТО
НОВЫХЪ НОВОСТЕЙ

СОЧИНЕНІЯ

ГОСПОЖИ ГОМЕЦЪ.

Томъ VI.

с Французскаго на Россійской языкъ
переведенъ



Въ Санктпетербургѣ.

1766 года.



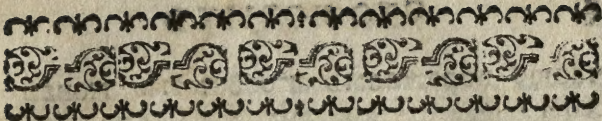
015

PLATE 7. 14 67.118.13

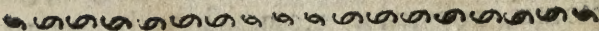
1900

171

[illegible]



СТО НОВЫХЪ НОВОСТЕЙ



ХІХ. НОВОСТЬ.

ПРОДОЛЖЕНІЕ ВЕСТАЛЫ.

М^Ежду тѣмъ, какъ Ерихъ и
Клодомаркъ обращали мыс-
ли свои только къ предмѣ-
тамъ шоль сильно поражающимъ
сердца ихъ, посолъ Кароломановъ не
забывалъ ничего, дабы побудить
Вишекнида, покориться его могу-
ществу. Но сей варварскій государь
прилѣпляясь еще сильно къ слу-
женію своихъ идоловъ, и боясь
повиноваться, будучи шоль долгое
время повелителемъ, старался всег-
да отвѣтствовать двоякимъ знаме-
нованіемъ, дабы привести себя меж-
ду тѣмъ въ состояніе противить-
ся силою оружія. Онъ бывалъ шоль

часто поражаемъ храбрымъ монархомъ французскимъ, что силы его не позволяли ему съ горделивостію отринуть предложеніе сего государя; но не имѣя никакова намѣренія къ принятію оныхъ, ожидалъ отправления посла, пока не будетъ удостовѣренъ въ сильной помощи, которую хотѣлъ къ нему прислать Сигисмундъ, Король Дацкій. Посолъ же съ своей стороны легко проразумѣвая, что Виткиндъ старался только продолжать время, далъ про то знать Карлу, дабы принялъ онъ противъ того свои мѣры. Монархъ христіанскій удостовѣрся, что таковыя отлагательства скрываютъ какое нибудь новое предпріятіе, и коего армія ожидала только его повелѣній, выѣхалъ изъ города Петербурга, въ коемъ находился, прибылъ къ своимъ войскамъ, принялъ надъ оными команду, и маршировалъ непрестанно къ Ересбургу, дабы быть въ готовности онымъ завладѣть, хотя Саксы покорятся, или хотя Посла сего съ неудовольствіемъ отъ себя отпустятъ.

Между тѣмъ какъ маршъ его былъ медлителенъ и скрытенъ, то Король

роль Витекнидѣ не имѣлъ о томъ ни малаго подозрѣнія; и ласкаясь что Датчане въ пути находящіеся немедленно прибудущѣ, содержалъ посла въ неведѣніи, дабы воспрепятствовать ему проникнуть ево намѣреніе: и думая умилошествовать бога своего Ирминзуля, опредѣлилъ жертвоприношеніе. воспослѣдовать имѣвшее на другій день свиданія Ерихова и верховнаго жреца. Посолъ не хотѣлъ при ономъ появиться, и употреблялъ всѣ силы, дабы отсовѣтовать Принцу при томъ присутствовать; но онъ бралъ въ томъ столь великое участіе, что не могъ безъ того обойтись, и будучи принужденъ отказать въ томъ послу, общалъ ему только быть при томъ безъ всякой свиты, и не дѣлать никакихъ наглостей несмотря на отвращеніе, которое имѣлъ къ сему идолослуженію. Лишь только первые лучи солнца провозвѣстили возвратъ онаго, какъ весь городъ Ересбургъ былъ въ движеніи для сего торжества. Какъ жертвоприношеніе звѣрей происходило внѣ храма, то поставленъ былъ родъ олтаря на площади, на коемъ находился

Идолъ Ирминзуль: по правую и по лѣвую сторону площади поставлено было множество возвышенныхъ мѣстъ для Короля, вельможъ, и знатныхъ особъ: въ низу же оныхъ стояла гвардія королевская и караулъ обѣихъ храмовъ, окружающій всю площадь раздѣленную на двѣ почти равныя части оградой отдѣляющею народъ отъ храма, дабы жрець и Весталы не были отъ онаго обезпокоиваны. Влюбленный Ерихъ желая тамъ только разсматривать жрицу, сталъ между народомъ, но столь близко отъ баюспрада, что не возможно было воспренятствовывать ему видѣть Клодомиру въ лице, и ею быть видиму. Когда дворъ прибылъ, тогда верховный жрецъ вышелъ изъ храма напередѣ жертвоприносителей, а между тѣмъ и жрица вышла изъ своего въ провожаніи всѣхъ Весталъ, и какъ тѣ, какъ и другіе пѣли пѣсни въ честь ложному Богу. Они приблизились къ олтарю, Верховный жрецъ съ одной, а жрица съ другой стороны; она и всѣ Весталы имѣли лице подъ покрываломъ.

КлодомаркѢ взявъ ножѢ, коимѢ надлежало закалать жертву, и опдалѢ оной жрицѢ, которая принесла краткую молитву, прося Ирминзуля принять благоугодно жертву, а между тѢмѢ временемѢ многіе служители храма искали дикаго буйвола, и привели его ко храму. Верховный жрецѢ взялся за веревку, коею привязанѢ онѢ былѢ къ оградѢ; потомѢ жрица приподняла свое покрывало, и показавѢ глазамѢ всего собранія сію чудесную красоту, которую ВипикиндѢ еще не позабылѢ и которую ПринцѢ Норвежскій обожалѢ тайно; она подняла руку, дабы заклать жертву. Но въ сію бѣдственную минуцу взоры ея встрѣтились съ Ериховыми, она смутилась, и не попавѢ по жертвѢ, перерѣзала веревку, коею привязанѢ былѢ сей страшный звѣрь, коему дала только самую легкую рану; но быкъ взбѣсясь почувствовавѢ себя уязвленна, и пользуясь вольностію, полученною имѢ отѢ перерѣзанія веревки, предваривѢ мщеніе свое ужаснымѢ мычаніемѢ, бросается потчасѢ на жрецовѢ, опровергаетѢ олтари, и бѣжитѢ къ жри-

СТО НОВЫХЪ

уб. Всѣ бѣгутъ отъ страха и ужаса, каждый старается избѣжать его свирѣпства; самые отважные скачутъ со своихъ амвоновъ въ низъ, дабы избѣжать смерти; Клодмаркъ испугавшись самъ, спасается во храмъ; Араспъ блѣднѣетъ отъ ужаса при опасности, коей подвергается Жрица, которая блѣднѣетъ, трепещетъ, оставляется отъ всѣхъ Весталъ, и не знаетъ, куда направить стопы свои; но сіи различныя движенія воспослѣдовавшія въ менѣе времени, нежели могъ я ихъ изобразить, не были однакожъ послѣдствіемъ того, какъ появился храбрый Ерихъ, дабы вывести ее изъ опасности. Сей храбрый Принцъ пренебрегши законы, коихъ строгость полагала новую цѣну сему великодушному поступку, лишь только увидѣвъ быка отвязавшагося, какъ не сомнѣваясь о его ярости, взявъ саблю въ свою руку, и перескочивъ ограду бросился между Весталою и симъ страшнымъ звѣремъ, невзирая на крикъ всего собранія, напоминающаго ему то, что запрещено нападать на жертву. Но презрѣвъ безбожный ихъ ужасъ,

ужасъ, и будучи крайне возбужденъ предстоящимъ любви своей предметомъ, дабы спасти жизнь той, которая сама избавила его отъ смерти, ожидаетъ онъ буйвола, которой наклонивъ голову, дабы воспользоваться съ выгодою страшнымъ оружіемъ, коимъ природа ево украсила, готовился уже поднять его на оное; какъ храбрый его сопроотивникъ избѣжавъ удара проворно, рукою твердою и храброю схватилъ за одинъ изъ ево роговъ, а другою поднявши страшную свою саблю, поразилъ ево оною такъ счастливо, что отдѣлилъ голову отъ тѣла.

Неустрашимость сего юнаго героя исполнила сперва собраніе удивленіемъ. Тѣ, кои хъ страхъ принудилъ бѣжать, возвратились вспять, дабы быть свидѣтелями конца сего битвы; и сей варварскій народъ пріобыкшій видѣть теченіе крови человѣческія, ласкалъ себя, что Ерихъ имѣетъ быть самъ жертвою Ирминзулю, какъ побѣда его повергла ихъ паки въ новое удивленіе; но понеже суевѣріе одержало верхъ надъ онымъ, то бу-

лучи удалены отъ того, чтобъ воспѣвать славу такого поступка, производили только вопль и рыданіи, требующія мести у Витекина за учиненное симъ чужестранцемъ преступленіе, причинивъ смерть поганою рукою звѣрю назначенному на жертву Саксонскому Идолу. и между тѣмъ какъ Веспалы и жрецы ожидали монаршаго рѣшенія, и храбрый Ерихъ будучи доволенъ тѣмъ, что спасъ дни прекрасныя Клодомиры, казался такъ спокойнымъ, какъ будтобы побѣдѣ его надлежало доставить ему честь пріумфа; слышны были со всѣхъ сторонъ гласы, просящіе ево смерти. Возмущеніе было столь велико, и толпа народа столь знатна, что карауль находящійся при храмѣ и гвардія Королевская разсыпались по обѣимъ сторонамъ, не могши наблюдать никакова порядка, ниже собраться вмѣстѣ. Араспъ влекомый равно какъ и другіе силою сего стеченія, былъ въ столь дальнемъ отстояніи отъ первосвященника, что не могъ ево извѣстить о учиненномъ имъ важномъ познаніи, и никогда не видано было столь ужаснаго смятенія.

нiя. Однакожъ Випекиндъ желая оное прекрашнть, удовольстворивъ собственное свое безчеловѣчiе, отдавалъ толико приказовъ, одинъ за другимъ, чтобъ задержать побѣдителя сего буйвола; почему каждый старался къ нему подойти, и его схватить. Но верховный Жрецъ прешиву положивъ власть свою надъ симъ варварскимъ народомъ, выпустилъ Ериха во храмъ, приказалъ затворить онаго врата, и продравшись сквозь толпу, пошелъ къ Королю, и увѣщевалъ его, что преступникъ долженъ быть отданъ единственно подъ его стражу: и что преступленiемъ своимъ здѣлавшись жертвою Ирминзуля на мѣсто прежде ему назначенной, всѣ тѣ, кои осмѣлятся положить на него руку, здѣлаются виновниками равнаго нарушенiя закона, какое онъ учинилъ, и достойны будутъ по оному равно какъ и онъ принестися на жертву.

Монархъ Саксонскiй пораженъ будучи истинною сего разсужденiя, и наполненъ почтенiемъ къ пересвященнику, послушался его увѣщанiя, и готовился отдать ему

на произволъ сего свѣтлѣйшаго преступника, какъ Жрецъ не свѣдущая о участи, кое верховный жрецъ принималъ въ его судьбинѣ, и боясь сколько въ видѣть храбраго своего защитника въ его рукахъ, сколько и въ Выпекиндовыхъ, подошедъ въ провожаніи своихъ Весталъ, бросилась къ ногамъ сего государя, и говоря ему съ жаромъ воспаменяющимся въ сердцѣ ея важнѣйшею причинсю нежели служеніемъ Ирминзулю, представляла ему, что верховный жрецъ не имѣетъ ни малю права надъ сею жертвою, что законъ осуждаетъ его быть отъ него принесену на жертву, когда будетъ къ тому время; но оной не повелѣваетъ пребывать ему въ его власти, пока не наступитъ часъ жертвоприношенія, что сей незнакомецъ убивъ буйвола освященнаго, коего надлежало ей посжертвовать, долженъ быть ей врученъ, дабы быть у ней вмѣсто той жертвы, коей онъ ее лишилъ, и что единственно отъ руки ея долженъ верховный жрецъ его принять, когда придетъ время вести его къ олтарю, и притомъ просила его, чтобъ преступникъ отведенъ

Веденъ былъ въ темницы ея храма, и отданъ подъ стражу хранящихъ безопасность Весталъ.

Клодомаркъ чудившійся сему препятствію и почитая за люто-е то, что происходило отъ движенія со всѣмъ отличнымъ, былъ тѣмъ раздраженъ, и посматрѣвъ на нее съ превозношеніемъ: естели не имѣла ты силы пожерти звѣря, сказалъ ей, то какъ осмѣливаешься ласкать себя имѣть подъ стражею человека, умѣщаго еще лучше защищаться, нежели страшнѣйшіе звѣри. Прекрасная Клодомира покраснѣла отъ сего укоризны, и зная рожденіе, кое должно было вала имѣть къ Верховному Жрецу, начавъ говорить съ кротостію: о отче мой, отвѣчала ему, не почти за странное, что утверждаю здѣсь мои права; я не столь дерзновенна, чтобъ оспаривать тебѣ тѣ, кои имѣешь ты надъ жизнію преступника; но думаю, что не долѣешь мнѣ уступать тѣхъ, кои законъ даетъ мнѣ надъ нимъ по часъ его смерти. Изрядно, пресѣкъ Вишекиндъ, такъ пустьже принесутъ его на жертву въ сію мину-
ту:

шу; Жрица и Верховный Жрецъ вос-
стрепетали обое равно при сихъ
словахъ; и Клодомаркъ боясь, чтобъ
сей споръ не поспѣшилъ гибелью
юнаго Принца, припомъ же приведенъ
будучи въ жалость сладкимъ наи-
менованіемъ отца, коимъ Веспала
его почтила, и почувствуя къ ней
въ душѣ своей чрезвычайныя дви-
женіи, сказалъ Королю Саксонскому,
что не можетъ принести никако-
вой жертвы Богу Ирминзулю, пока
храмъ не будетъ очищенъ, что
требуется по меньшей мѣрѣ двѣ
недѣли времени, и онъ на то со-
глашается, дабы Жрица имѣла ко-
лодника у себя подъ стражею съ
тѣмъ условіемъ, чтобъ дозволено
ему было его видѣть столько разъ,
сколько онъ похочетъ; ибо законъ
повелѣваетъ Верховному Жрецу и-
мѣть надзираніе надъ тѣмъ, коего
надлежитъ ему принести на жерт-
ву. Витекинъ на то склонился, и
въ ту жъ минуту Жрица призвавъ
караульныхъ своего храма, прика-
зала имъ взять Ериха, которой
увидя Клодомиру самое повелѣваю-
щую его обезоружить, недѣлалъ тому
нималѣйшія препоны: но нехотѣя то-
го,

го, чтобъ не знала она причины малаго его сопротивленія, поставилъ онъ одно колѣно на землю, и представя ей свою саблю: Вишекиндъ, государыня, сказалъ онъ ей, не могъ найти надежнѣйшаго средства, дабы покуситься на мою свободу, какъ оставя тебя власпительницею моего жребія, я бы дорого продалъ жизнь мою всякому, ктобъ восхотѣлъ на нее напасть; и прелестная Клодомира могла одна обезоружить такого человѣка, которой по сей день не имѣлъ себѣ побѣдителя.

Прекрасная Вестала покраснѣла, и взявъ желѣзо спасшее ея жизнь: знаю я, чѣмъ должна твоей храбрости, отвѣчала ему, законы сей земли пребудутъ, чтобъ ты умеръ; но законы благодарности превозмогутъ оныя. Они не могли болѣе говорить другъ другу; ибо караульные были отъ нихъ столь близко, что могли слова ихъ слышать. Между тѣмъ жрица приказавъ ево посадить при себѣ въ башню, стоящую подлѣ храма Весталей, вошла во оной въ шубъ минушу, и заперлась съ любезною своею Тириндою,

дою, дабы поговорить о семъ странномъ происшествіи, и принять надежныя мѣры ко освобожденію свѣтлѣйшаго своего колодника. Между тѣмъ, какъ не имѣла она иныхъ мыслей, верховный жрецъ упражняющійся въ томъ же попеченіи, искалъ повсюду Араспа, дабы посовѣтовать съ нимъ, что въ такой крайности дѣлать, и ввѣрить ему то безпокойство, которое Вестала въ сердцѣ ея причинила. Молодость ея, удивительная красота, и сходство, которое чаялъ видѣть въ ней съ дражайшею своею Урисбертою, такъ его поразили, что не могъ онъ отъ нея отвести своихъ мыслей. Араспъ съ своей стороны, будучи увѣренъ, что онъ не обманулся, и что жрица Клодомира была сія Ильдгарда, за которою бѣгалъ онъ по всѣмъ странамъ, употреблялъ всѣ свои силы, дабы продрагаться сквозь толпу, и подойти къ Клодомарку. Наконецъ народъ удовольствованный увидя, что взяли Ериха, разошелся по домамъ, а Вишикиндъ съ дворомъ своимъ пошелъ въ свои чертоги; послѣ чего сей вѣрный другъ продраглся

рался сквозь народъ, и дошедши до капища вошелъ во оное въ самую ту минуту, какъ хотѣли уже зашворить врата.

Верховный жрецъ лишь только его увидѣлъ, какъ побѣжалъ къ нему съ распростертыми руками, и введши его въ свою комнату: дражайшій мой Араспъ, сказалъ ему, Боги не хотятъ прекратить моихъ злополучій: недовольны будучи разлученіемъ меня съ пѣмъ, чего нѣтъ для меня драгоцѣннѣе, назначиваютъ меня еще къ обогащенію рукъ моихъ въ собственной моей крови. Сей храбрый незнакомецъ нанесшій смерть буйволу Ирминзулеву, есть сей Юный Ерихъ, сей любезный Принцъ Норвежскій, коего дѣла я тебѣ вчера описывалъ. Жрица его захватила, и похишила у меня надежду освободить отъ угрожаемой ему опасности. Я хотѣлъ оспорить мои права; но не знаю, какая прелестъ меня остановила. Едва Веспала испустила свой голосъ, какъ сердце мое содрогнулось, душа моя пришла въ жалость; и мнѣ видѣть въ сей жрицѣ дражайшую мою урисберту такову, какова она была тогда, когда бракъ

Томъ VI. 6 и

и любовь насъ на вѣки соединили, будучи удаленъ отъ того, чѣмъ бы проитивился уступить ей Ериха. здѣлалъ бы я ее еще обладашелейницею моея собственныя жизни, если бы жестокая того потребовала. Ахъ! Государь, пресѣкъ Араспъ, не жалуйся болѣе на Боговъ и познай движеніи природы во вліяніяхъ въ себя Клодомироку. Это дочь твоя. Это та Ильдегарда, которую ищу я два года, и которая подъ симъ подложнымъ именемъ скрывалась отъ моихъ поисковъ. Ильдегарда! подхващилъ съ жаромъ первосвященникъ. Она сама, сказалъ ему Араспъ, глаза мои во время варварскія вашей церемоніи столь быстро на нее устремлены были, что не могъ я ее не обознать; я видѣлъ, что ея очи обращались на Ериха, коего не зналъ я еще достоинства, и что онъ разсматривалъ ее еще больше нежели я. Она отъ того измѣнилась въ лицѣ, пришла въ нестроеніе, рука ея вострепетала, и отъ того конечно миновала жертву. Тогда видѣлъ я сего Принца лѣтящаго ей на помощь, и подвергающагося за нее свирѣпому буйволу. Но между тѣмъ какъ не зналъ

зная ево, желалъ я ему тайно счастья, примѣчая движеніи Жрицыны, усмотрѣвъ я на лицѣ ея, не столько опасенія о своей жизни, сколь своего защитника. Удалена будучи отъ того, чтобъ бѣжать съ ужаснувшимися Весталами, не покидала она мѣста битвы, и казалась хотящею возбуждать своимъ присутствіемъ смѣлство сего юнаго Героя. Не сомнѣвайся въ томъ, государь, она пріемлетъ участіе въ его жизни, и видя въ тебѣ единственно должествующаго пожертвовать ея избавителя, хотѣла только взять его отъ тебя подъ свою стражу, дабы вырвать его изъ челюстей смерти.

Какъ сіи слова привели Клодо-марку на память то почтеніе, съ коимъ Ерихъ отдалъ ей свое оружіе, то легко онъ увѣрился, что любовь была единственною причиною происшедшаго въ тотъ день замѣшательства; но хотя почувствовалъ крайнюю радость, узнавъ, что Ильдгарда отъ него столь близко, и ласкался, что Ерихъ находился въ безопасности, однако не проникая какъ могли они прежде сего бѣдственнаго дня видѣться, ни же ка-

кимъ образомъ Веспала уповала его спасти; впалъ въ прежнее свое опасеніе, и былъ еще въ большемъ неустройствѣ нежели прежде. Араспъ приготовилъ все къ его побѣгу. Широкая пещера простирающаяся во всю длину трехъ храмовъ, долженствовала служить къ сему побѣгу; входъ вооную былъ сънутри капища Ирминзулева; она назначена была для гробницъ королей и Первосвященниковъ, и верховный жрецъ имѣлъ одинъ отъ нея ключи. Конецъ сихъ сводовъ простирался до береговъ рѣки Имеля; но не было тамъ отверстія, и въ дѣланіи котораго Араспъ и Клодомаркъ во всю прошедшую ночь трудились. Араспъ работалъ отъ рѣки, а Клодомаркъ изънутри пещеры; и обѣимъ столь изрядно удалось, что здѣлали отверстіе довольно великое, дабы пройти чловѣку, и заградили оное паки камнемъ на гробницъ лежащимъ; ибо Клодомаркъ не хотѣлъ прежде отбѣжать какъ въ то время, когда посолъ возметъ свою аудіенцію, дабы имѣть время увѣдомить Ериха о учиненномъ имъ, и узнать, какъ можно ему съ нимъ соединиться.

Взяшіе

Взятіе сего Принца здѣлало предпріятіе ево тщетнымъ, или по малой мѣрѣ оплагая исполненіе онаго, ввергло его въ печаль тѣмъ величайшую, что не можно было ему бѣжать съ Араспомъ; но надлежало еще похищать Ериха и Жрицу. Предпріятіе столь же трудное, сколь дерзновенное! которое открывшись привело бы жизнь и тѣхъ и другихъ въ опасность неизбѣжимую. Наконецъ по долгомъ размышленіи положили, чтобъ Араспъ отписалъ къ Жрицѣ, дабы увѣдомить ее, что Верховный Жрецъ есть Принцъ Клодомаркъ ея родитель, и о узѣхъ, коими кровь соединяла ее съ храбрымъ Ерихомъ; чтобъ объявлялъ онъ ей о предпріятіи ими намѣреніи, дабы похищить ее съ Принцемъ, и что для сего надлежало, дабы вышла она въ лѣсѣ подъ видомъ ловитвы безъ большой свиты, чтобъ пришла она на берегъ рѣки: что будетъ онъ тамъ въ суденкѣ, и постарается о прочемъ.

Сіе письмо написанное такимъ образомъ рукою Араспа, дабы Ильдгарда знающая его почеркъ не могла сомнѣваться о истиннѣ во

номъ содержащагося , долженствовало быть послано отъ верховнаго жреца какъ приказъ , которой онъ ей обыкновенно давалъ , дабы другія Веспалы не имѣли о томъ ни малѣйшаго свѣденія. Что касалось до Ериха, то намѣреніе клодомарково было претребовать свиданія съ нимъ на другой день, отнести къ нему одѣяніе жертвоприносительское , одѣть во оное, и вывести такимъ образомъ какъ одного изъ жрецовъ своихъ. Но всѣ сіи замыслы были испровергнуты въ такое время, когда они того не ожидали. Прекрасная Принцесса Ильдегарда запершаяся съ Тириною , своею наперсницею, дабы размышлять о средствахъ служащихъ ко избавленію того , коего почитала она своимъ избавителемъ ; оплакивая долгое время удручаемое ея несчастіе, возрѣвъ на Веспалу взоромъ удобнымъ привести въ жалость самыя звѣрскія сердца: Возлюбленная моя Тирида, сказала ей, можемъ ли мы допустить, чтобъ погибъ сей юный герой; дружество твое ко мнѣ не внушаетъ ли тебѣ ничего могущаго воспрепятствовать смерти ,

за кою и моя послѣдуетъ? Ибо, на конецъ продолжала она, не въ моей уже власти превозмочь склонность къ нему меня влекущую; здѣланное имъ нѣмѣ для избавленія дней моихъ, торжествуетъ надъ моимъ разсудкомъ. Оной вчера боролся только съ пріятностями, кои время и моя добродѣтель могли изринуть изъ моего сердца; но увы! какимъ оружіемъ можетъ онъ воспользоваться противу благодарности; могу ли я когда нибудь позабыть, что сей любезный чужестранецъ спасъ жизнь мою, и могу ли предать ево на смерть, не будучи виною наигнуснѣйшій неблагодарности. Тиринда истинно тронушая судьбиною Ериха, и печалію Жрицы; предлагала ей множество способовъ, но исполненіе оныхъ требовало времени, коему нетерпѣливость Весталина не могла поддѣргнуться. Въ семъ недоумѣніи Тиринда разсуждая, что начальникъ караула при капищѣ былъ ея ближній родственникъ, и что по ея предѣланію въ прежняя Жрица опредѣлила ево къ сему мѣсту, предпріяла склонить ево на свою сторону; ибо онъ

одинъ властенъ былъ довести караульныхъ до того, чтобъ не пропивились выходу плѣнника. Клодомира имѣла свободу ходить въ башню, въ коей онъ содержался, и имѣть надзираніе, чтобъ Весталы по любопытству туда не ходили; но не дозволено ей было его опшуда вывести, естли не будетъ то приказано отъ верховнаго жреца, который пожелаетъ его видѣть. И такъ надлежало предъявить ложно сей приказъ, и здѣлать командира участникомъ сего тайны; безъ того же не возможно было ни на что отважиться, и о семъ по Таринда стараться общалася. Жрица, коей наимаѣйшее угнетательство умножало безпокойство, принуждала ее учинить то немѣлленно, дабы видѣть свободу своему плѣннику. Услужливая Вестала не умѣла ее удовольствовать, и пошла искать начальника подъ видомъ, чтобъ сообщить ему важное наставленіе отъ Клодомиры. Сей человекъ былъ Саксонецъ, крайне честолюбивъ и мстительнъ; онъ хранилъ поштенную ненависть во внутренности своего сердца противъ Виши-

Вишкинда, и время не могло ево изцѣлить отъ оной. Онъ былъ любимецъ сего государя во время своей молодости, и какъ сей титулъ доставлялъ ему право требовать высочайшаго достоинства; то влюбился онъ въ одну дѣвицу весьма знатныя породы. Какъ она ево не ненавидѣла, и фамилія ея уповала легко получить милость королевскую ево предшательствомъ, то склонилась она на сей союзъ. Вишкиндъ казался тѣмъ паче любимымъ, а Киндсонъ, [имя родственника Тириндина] считалъ себя совершенно благополучнымъ, какъ увидѣлъ опроверженіе всего своего благоденствія тою любовію, которую воспріялъ сей монархъ къ будущей ево супругѣ: и какъ сей государь не находилъ ничего освященнаго, когда доходило до того, чтобъ удовлетворить свои спрасхи, то похищилъ онъ у Киндсона предмѣтъ его желаній, рушилъ его бракъ, и отогналъ ево отъ двора. Сей ударъ не менѣе жестокій его счастію какъ и любви, принудилъ его препровождать жизнь многіе годы самую уединенную; но Тиринда вошедши

Въ число Веспалъ, и зная неустройство дѣла ево, такъ убѣдила прозбою предмѣстницу Клодомирину, что она и исходатайствовала ему мѣсто начальника Веспальской гвардіи и хотя не думала, чтобъ наоминovenіе обиды причиненныя ему онъ Вешкинда было еще дороже сильно, дабы принудить его ему отмстить, однако не преминула ласкать себя, что должная благодарность здѣлаетъ его склоннымъ на ея прозбу, и въ сей надеждѣ подавъ ему знать сожалѣніе свое о плѣнникѣ, и гнусность чувствуемую ею въ сердцѣ своемъ къ несправедливому закону осуждающему его на смерть, призналась ему, чтобъ онъ не могъ ей здѣлать лучшаго удовольствія, какъ избавленіемъ сея знаменитѣйшей жертвы отъ ножа верховнаго жреца, потому что если бы не началъ онъ на буйвола, то бы жрица лишилась живота своего. Она не имѣла нужды въ плодовищныхъ рѣчахъ, дабы уговорить Киндсона; онъ тогда только услышалъ въ городѣ, что посолъ французскій пріемлетъ участие въ плѣнникѣ; повсюду говорили.

рили , будто онъ принцъ ; мнѣніи несогласны были въ томъ , что надлежало дѣлать , и одинъ только Витикиндъ казался желать его смерти. Какъ сіи слухи сопряженные съ прощеньемъ Тиринды , возобновили въ сердцѣ его желаніе мести , то не колебался онъ сказать ей , что готовъ воспользоваться симъ случаемъ , дабы показать ей свое усердіе съ договоромъ , чѣмъ довела она до того ; дабы не имѣлъ онъ нимаѣйшаго опасенія отъ жицы , и убѣжалъ бы съ чужестранцемъ. Тиринда почитавшая его всегда за строгого соблюдающаго своего слова и плѣненная тѣмъ , что поелъ мало имѣла труда къ его склоненію , объявила ему , что не только не долженъ онъ не довѣряться Клодомиръ , но и можетъ быть увѣренъ о ея на то согласіи , потому что сама она хочетъ освободить плѣнника сего изъ темницы.

Послѣ сего обѣщанія положили они , чѣмъ удалить ему караульныхъ о а въ вратъ капища подъ видомъ , будто онъ увѣдомился , что незнаемые люди зговорились взлѣсть на стѣну , дабы похищить силою плѣн-

плѣнника , чтобъ поставить ихъ
всѣхъ на караулъ съ сей стороны ,
и предоставить попеченіе о вратахъ
для себя съ шѣми, на коихъ надѣ-
ялся ; и когда Жрица увѣрена бу-
детъ, что Весталы предались сну,
то бы пошла въ башню , освободила
плѣнника , и отдала его ему въ
руки , а о прочемъ попеченіе брала
онъ на себя. Тиринда обѣщала ему
исполнить точно сіе предпріятіе, и
пошла къ Жрицѣ съ сердцемъ преи-
сполненнымъ радостію и упованіемъ.
Она рассказала ей подробно о разго-
ворѣ своемъ съ начальникомъ , и о
слухѣ пронесшемся въ городѣ о
храбромъ ея защитителѣ. Какъ
достоинство Принца усугубило еще
въ душѣ Клодомириной желаніе его
освободить , то обняла она Весталу
и нѣжными своими ласканіями по-
дала ей легко знать то сильное
участіе , которое принимала въ
судьбинѣ Ериховой.

Между шѣми не одна она безпо-
коилась о его жребіи. Посолъ Кароло-
мановъ убѣдавъ о происшедшемъ
при жертвоприношеніи и не видя
Принца, не сомнѣвался при учинен-
номъ объявленіи о храбрости по-
бѣди-

бѣдителя буйволова, чтобѣ не былѣ
то сей юный воинѣ ; и какѣ нѣко-
торые изѣ ево свиты бывшіе при
немѣ ево въ томѣ увѣрили , то по-
бѣжалѣ онѣ къ Витикинду , и пред-
ставлялѣ ему съ жаромѣ , что
тѣмѣ нарушитѣ онѣ правѣ народныя,
есть ли покуситѣся на вольность
Принца вступившаго въ его области
подѣ безопасностію привилегій, коими
послѣдующіе за посломѣ должны
пользоваться безѣ всякаго страха;
что Ерихѣ не будучи одного съ
нимѣ закона могѣ не знать ево уста-
вовѣ , и не долженѣ почестѣся за
преступника , что спаслѣ жизнь
толикому множеству людей подвер-
гнувшихѣся свирѣпству буйвола ,
нанеши оному смерть ; что пос-
тупкѣ его надлежитѣ чудитѣся ,
а не оуждать оную, и что про-
ситѣ онѣ у него свѣплѣйшаго плѣн-
ника именемѣ Кароломана, закли-
ная его не возбуждать мести онаго
въ такое время, когда желаетѣ онѣ
только мира.

Но варварскій сей Саксѣ увѣдо-
мившись лишь только , что Даукіа
войска идущѣ къ нему на помощь ,
и плѣнясь , что имѣлѣ христіани-

на поликія важности для принесенія на жертву богу своему Ирминзую, отвѣчалъ послу горделиво, что чужестранцы, какова бы достоинства они ни были, должны поступать по законамъ шѣхъ земель, куда любопытство ихъ влечетъ; что Ерихъ виновенъ, и долженъ погибнуть, что онъ не хочетъ мира съ Кароломаномъ, и не боится его оружія, прибавя, что совѣщаетъ онъ ему выѣхать изъ Ересбурга, есть ли не хочетъ его принудить себя задержать. Опечаленіе Послово было безмѣрно; но не силенъ будучи удержать чинимую характеру его обиду и рассуждая, что Король его Государь не оставитъ оную безъ наказанія, поспѣшалъ своимъ отвѣдомъ, дабы сей Монархъ предварилъ судьбину, которую назначивали Принцу Норвежскому; и въ ту же самую ночь оставя сей кровожаждущій дворъ, поѣхалъ съ крайнею поспѣшностію, дабы соединиться съ королемъ французскимъ, который подвигался съ торопостію, дабы осадить Ересбургъ. Между тѣмъ, какъ онъ, такъ сказавъ, лѣвши на помощь Ериху,

Ериху, Випикиндѣ ласкается принести его на жертву, а Клодомаркѣ надѣется вывести его на другой день изъ темницы, прекрасная Ильдегарда будучи еще шорспливѣ въ производствѣ своего намѣренія, ожидала съ нетерпѣливостію, пока всѣ Весталы предались снѣю дабыйти въ башню сего свѣтлѣйшаго плѣнника. Тиринда способствующая къ сему предпріятію лишь только услышала звонъ къ разходу ея подружекѣ, какъ переходила изъ кельи въ келью, дабы быть увѣренной, что ни одна изъ нихъ не возвратится нарушить ихъ предпріятіе; и когда глубокое безмолвіе во храмѣ господствовавшее удостовѣрило ихъ о безопасности, тогда жрица и сія Вестала пришли безъ шума въ башню Ерихову, которой гораздо удаленъ будучи отъ помышленія, чтобъ старались о его свободѣ, дѣлалъ тогда наиплачевнѣйшія размышленія о любви своей, и о пріуготовляемой ему судьбинѣ. Онъ не сомнѣвался, чтобъ посолъ не уведомилъ Карла великаго о семъ происшествіи, и чтобъ сей государь не пришелъ вооруженною рукою ему

на

на помощь; но боялся видѣть жрицу вовлеченную въ несчастіе города Ересбурга, и чтобъ Клодомаркъ самъ не збылъ се съ рукъ своихъ. Какъ не зналъ онъ мѣръ взятыхъ имъ для своего побѣга и участія ево въ томъ, чтобъ здѣлать Весталу свѣдущею о семъ предирѣяшій, то терзался жесточайшими тогда мученіями, когда услышалъ отворяющуюся дверь своей темницы; но сколь велика была ево радость и удивленіе, увидя туда входящую несравненную Клодомиру. Тиринда несла факелъ, а жрица держала въ рукѣ своей саблю Ерихову. Хотя не обыкновенный часъ сего навѣщенія и вооруженная рука жрицы побуждали его подозрѣвать, что пришла она для ево умерщвленія, однако онъ того не ужаснулся, и доволенъ будучи лишиться жизни толь дражайшею рукою, лишь только увидѣлъ ее къ себѣ подошедшую въ изумленіи и трепетѣ, наклонился, сколько связующіе ево оковы могли ему дозволить, и посмотрѣвъ на нее съ толикоюжъ любовію, съ какимъ подобострастіемъ: рази, сударыня, сказалъ ей, не усомнись нака-

заше

зашь дерзновеннаго вознамбриваго-
ся тебя обожать до послѣдняго
своего издыханія: естли сѣ прес-
тупленіе заслуживаетъ смерть, то
я за честь себѣ вмѣняю быть прес-
тупникомъ. Отдавай больше спра-
ведливости приведенному меня сюда
намеренію, отвѣчала она ему съ
видомъ величественнымъ, снимая
съ него оковы съ Тириндою: естли
имѣешь ты мысли могущія меня
оскорбить, то будешь за то доволь-
но наказанъ вѣчнымъ отсутствіемъ
и безъ того, чтобъ я искала за то
отмстить лишеніемъ тебя живота;
напротивъ того жертвуя справед-
ливымъ гнѣвомъ моею благодарнос-
ти, хочу позабыть дерзость словъ
твоихъ, дабы воспоминать только о
великости той опасности, коей
ты для меня подвергнулся. Хочу
возвратить тебѣ твое оружіе съ
свободою, дабы употребишь оное
противу тѣхъ, кои нападуть на
жизнь твою; но естли то правда,
что ты рожденъ Принцемъ, и изъ
числа воиновъ Карловыхъ, то до-
кажи мнѣ свое почтеніе побудя
его пощадить дѣвицъ невинныхъ
и робкихъ, естли жреціи войны
Томъ VI. В здѣлаешь

здѣлаешь ево когда побѣдителемъ Саксовъ.

Ерихъ удивившись опасности ,
 коей подвергала себя сія великоду-
 шная Вестала . выпуская его изъ
 темницы, бросился къ ногамъ ея ,
 и давъ свободное восторгу своему
 печеніе: нѣтъ, сказалъ ей , нѣтъ,
 надмѣру любви достойная Клодо-
 мира, я не покину сего капища естъ-
 ли не побѣдишь ты со мною : не
 знаю, кто ты такова , но вѣдаю ,
 что сердце, надъ коимъ учинилъ я
 тебя повелительницею съ первой
 минуты, какъ тебя увидѣлъ, не не-
 достойно быть твоимъ, и что влю-
 бленный Ерихъ, Принцъ Норвежскій,
 можетъ, не опасаясь тебя присты-
 дить, соединишь судьбину свою съ
 твоею. Пойдемъ, сударыня, продол-
 жалъ онъ, оставь на всегда богомерз-
 ское служеніе твоимъ идоламъ; вы-
 сочайшій Обладатель вселенныя со-
 здавъ тебя полъ совершенною, дабы
 учинить тебя гораздо достойнѣй-
 шею ево познавать и почитать ;
 отпори мнѣ врата сего бѣдствен-
 наго пребыванія, велимъ увѣдомить
 Верховнаго Жреца о нашемъ уществ-
 вѣи ; сильныя причины принужда-
 ютъ

юмъ его меня любить , и за мною
слѣдовать , онъ будетъ служить
тебѣ вмѣсто отца; почтенныя его
лѣта и высокая премудрость бу-
дутъ тебѣ надежные поруки , что
почтеніе мое станетъ всегда упо-
добляться моею любовью.

Когда бы Ерихъ говорилъ не съ
таковымъ жаромъ , тогда бы уди-
вленіе Жрицы не дозволило ей его
пресѣчь ; Арасъ увѣдомилъ ее о
произшествіи ея фамиліи, и потому
знала она , какимъ союзомъ крови
сопряжена она была съ Принцемъ
Норвежскимъ. Пошаенное порадованіе
овладѣло ея душою , узнавъ , что
тотъ , коего она любила не зная ,
былъ Принцъ назначенный ей со
младенчества супругомъ; и не видя
ничего осужденія достойнаго въ
своей горячности, покушалась объ-
явить ему свою породу , и слѣдо-
вать за нимъ, какъ нѣкое движеніе
цѣломудрія восторжествовало надъ
любовію , и принудило ее помыслить ,
что сверхънеразумія предаться чело-
вѣку могущему назваться тѣмъ ,
что онъ не есть; и довѣряться его
честности, подвергаетъ она себя опа-
сности быть репоною его побѣгу

смущеніемъ, чтобъ соблюсти себя саму отъ гоненія Саксовъ, и что лучший способъ ко избавленію его состоялъ въ томъ, чтобъ выпустить его одного, дабы былъ онъ въ силахъ лучше обороняться въ случаѣ нападенія. Въ прочемъ разсудя, что естли Верховный Жрецъ съ нимъ согласенъ, то легко имъ будетъ вырвать ее изъ храма, вознамбрилась скрывать отъ него свою тайну, и отринуть предложеніе почитаемое ею столь предосудительнымъ ея славѣ, сколь опаснымъ тому желанію, кое имѣла она, чтобъ освободить его отъ угрожаемаго ему рока.

Но не могли также скрыть части происходящаго въ душѣ ея, и распаться съ симъ Принцемъ, не возбудивъ въ немъ нѣкоторыхъ надеждъ: не удивительно, государь, сказала ему, что ты не знаешь несчастныя Клодомиры; но ей не дозволено бы было не знать, чѣмъ должна она Принцу Ериху. Сіе великое имя причинами, кои могу тебѣ открыть, и желаю, чтобъ ты извѣстился объ нихъ скоро, принуждаетъ меня столькожъ, сколько

и

и благодарность, тебя спасти. Но не ожидай, чтобъ простерла я да-
 лѣе въперлемыя оною въ меня чув-
 ства, я не боюсь подвергнуть жизнь
 мою опасности для соблюденія тво-
 ей; но боюсь посрамить мою славу.
 Я воспріѣла пристанище въ семь
 капищѣ, дабы сохранить себя отъ
 порочныхъ желаній жестокаго Ви-
 тикинда. Что бы сказалъ онъ? Каково
 бы было его свирѣпство, если бы
 послѣдую стопамъ нашимъ онъ
 насъ остановилъ! Ахъ! Государь,
 продолжала она, пощади меня отъ
 гнусности таковаго зрѣлища, и
 есть ли хочешь, чтобъ почита-
 ла я себя тебѣ милою, то дозвожь,
 чтобъ пользуясь моею надъ то-
 бою властію, приказала я тебѣ
 меня послушаться. Я не проти-
 влюсь тому, что горячность твоя
 можетъ произвести, побудивъ меня
 видѣть страны не столь варвар-
 скія; и смѣю обнадежить тебя,
 что взирая на Принца Ериха со-
 всѣмъ отличнѣе отъ Короля Саксон-
 скаго, не буду убѣгать никогда
 отъ его требованій. Прекрасная
 жрица не могла удержаться, чтобъ
 не покраснѣвъ произнесла сіи нѣж-

ныя слова , а страстный Принцъ Норвежскій былъ тѣмъ такъ восхищенъ , что не находилъ оныхъ ко извѣщенію безмѣрныхъ своей радости.

Но Тиринда не дала ему времени показать свое краснорѣчіе , и принуждала Клодомиру выйти изъ башни. Прелестная Вестала толь строго приказала своему плѣннику за собою слѣдовать , что принужденъ онъ былъ повиноваться ея волѣ. Она отдала ему свою саблю , и ведя стопы его при слабости свѣтѣ факела Тириндина , провела его почти до поста Киндсонова , которой будучи готовъ отворить врата храма , хотѣлъ было его выпустить , какъ ужасный шумъ голосовъ кричащихъ къ оружію , раздался по всѣмъ сторонамъ храма , и большая часть Весталъ подкрѣпляемыхъ караульными не бывшими въ семъ заговорѣ , окружили оной , схватили жрицу , и прилагали крайнее стараніе , дабы поймать Ериха. Но сей храбрый Принцъ обремененъ будучи сильнымъ отчаяніемъ , видя опасность , коей подвергалась Клодомира , и ласкаясь ее освободить ,

не

не взирая на вѣроломныхъ ея подружекѣ , защищался съ такою неустрашимостію , что обратилъ въ бѣгъ находящейся при капищѣ караулѣ , убилъ многихъ до смерти , и не пощадилъ бы Весталѣ , если бы угубленный ихъ крикъ не привлекъ караульныхъ и всѣхъ жрецовъ храма Ирминзулева. Клодомаркѣ и вѣрный Араспѣ , кои догадывались частію о истиннѣ , прибѣжали шуда первые : но какъ не были они вооружены , и караульные захватили бы и ихъ самихъ , если бы оказали они наималѣйшее согласіе съ Ерихомъ ; то Верховный жрецъ не могъ принять другаго намяренія , какъ казаться возбужденнымъ свирѣпствомъ другихъ , и какъ храбрость Ерихова причинила повсюду страхъ и ужасъ , и онъ будучи подкрѣпляемъ Киндсономъ вспомошествовающимъ ему съ безприкладнымъ мужествомъ , удалялъ отъ себя всѣхъ хотящихъ къ нему приблизиться , то Клодомаркѣ воспользуясь беспорядкомъ , и разсудя , что количество превозможетъ рано или поздно Ериха , зѣлалъ знакъ дражайшему своему Араспу ,

В 4

который

который уразумѣвъ сво намѣреніе, снабдилъ себя оружіемъ караульнаго послѣдней вздохъ испускающаго, и притворясь, будто помогаль другимъ, разитъ, продирается, и принуждаетъ бѣгущихся выйти изъ храма. Тогда темнота ночная скрываетъ отъ нихъ того, коего хотѣли они имѣть живаго или мертваго; Араспъ приближается, сказывая ему о себѣ, и повелѣваетъ за собою слѣдовать.

Принцъ равно какъ и сво непріятели, не видя больше, на кого падаютъ его удары, подаетъ ему свою руку, и допускаетъ себя вести. Араспъ приходитъ съ нимъ во храмъ верховнаго Жреца, и проводя его пошасенными окольными дорогами, сводитъ въ пещеру, запираетъ его тамъ, и обратившись на боевое мѣсто, соединяется съ караульными, кои лишь только поразили храбраго Киндсона, и почетъ его за Ериха, ударами своими умертвили. Тогда крича побѣду, вошли они къ Веспаламъ, дабы увѣдомишь о томъ верховнаго Жреца, который во время бою извѣщенъ былъ о причинѣ всего. Тогда старѣйшая сказала ему, что услыша въ саду, подлѣ коего была ея келья, голоса людей, вышла

ла

ла она въ намѣреніи, чтобъ увѣ-
домишь о томъ Клодомиру; но уз-
навъ голосъ ея въ башнѣ произноси-
мый, любопытство побудило ее по-
тихоньку подойти туда гораздо
ближе; удивленіе ея было несрав-
ненно, увидя Жрицу подающую ру-
ку плѣннику, и ведущую его ко вра-
тамъ капища дабы освободить его
отъ казни за преступленіе, и не
могши терпѣть, чтобъ обезчестила
она такимъ образомъ шпиль Вес-
палы, начала звонить въ коло-
колчикъ, дабы созвать своихъ по-
дружекъ и караульныхъ, примолвя
къ тому, что проситъ она именемъ
всѣхъ другихъ, дабы Клодомира
получила казнь опредѣленную всѣмъ
Веспаламъ, кои здѣлаются недос-
тойными своего званія обхожденіемъ
съ мужчинами. Какъ окончевала она
слова сіи, и прекрасная Жрица слу-
шала съ потупленными глазами,
не соизволяя произнести ни единого
слова къ своему оправданію, то по-
бѣдители Киндсоновы пришли доне-
сти о смерти бѣглеца. Какъ сія
ужасная вѣдомость поразила боль-
ше сердце Клодомирино, нежели
казнь, къ коей осуждали ее завидую

щія ей подруги, то упала она безъ чувства въ объятіи Тиринды, которая не хотя съ нею разлучиться, держала ее съ одной, между тѣмъ какъ доносица ея поддерживала ее съ другой стороны.

Несчастный Клодомаркъ стоявшій далеко отъ Араспа, не знавшій истинны, и коего сердце раздираемо было настоящимъ положеніемъ Жрицынымъ пораженъ будучи жесточайшею печалію, спремился сперва ей помогать и не смотря на Бесталу хотящую ея погибели, велѣлъ ее отнести въ ея покой, гдѣ спараніи его и вѣрныя Тиринды, были сильны къ возвращенію ей жизни; но сіе учинилось не для чего другаго, какъ для пролитія слезъ источника. Верховный жрецъ желалъ бы охотно подать ей утѣшеніе увѣдомивъ ее, что онъ ея отецъ; однако какъ обстоятельство сіе не было благопріятно объявленію сего тайны, то принудилъ онъ горячность свою къ безмолвію, и увидя ее со всѣмъ отъ слабости въ себя пришедшую, назначилъ Тиринду и двухъ ея подругъ, казавшихся жестоко опечаленными симъ произшествіемъ,

шествиѣмъ, дабы еѣ спсречъ, запре-
тивъ всѣмъ другимъ къ ней при-
лижашься, и вышелъ дабыискать Ара-
спа ожидающаго его при вратахъ
храма; ибо Веспалы препятствовали
ему ити далѣе.

Онъ лишь только съ нимъ со-
шелся, какъ увѣдомилъ ево, что
Ерихъ въ безопасности, что ка-
раульные въ темнотѣ почли за него
начальника Киндсона, и что онъ
заперъ ево въ пещеру. Какъ сіи сло-
ва возбудили нѣкоторую надежду
въ верховномъ жрецѣ, то помыш-
ля: онъ только, какъ бы изба-
вишь Ильдгарду отъ строгости
законовъ безчеловѣчныхъ Саксовъ,
кои сохранивъ только отъ римлянъ
сходственный съ природнымъ ихъ
жестокосердіемъ, повелѣвали зары-
вать живыхъ тѣхъ Веспалъ, коихъ
добродѣтель могла бытъ подозрѣ-
ваема. Клодомаркъ зная сіе жесто-
кое обыкновеніе, собралъ ихъ всѣхъ
и хотѣлъ ихъ увѣрить, что слава
ихъ требовала того, дабыискать
сожалѣнія, кое судьбина о пѣн-
никѣ вверила въ ихъ жрицу; что
сіе одно движеніе побудило еѣ возв-
рашть ему свободу; примолвъ что
онъ

онѢ увѣренѢ о ея благоразуміи; но
однакожѢ накажетѢ ее за неразуміе
такимѢ образомѢ, что удовольство-
вано будетѢ ихѢ негодованіе, и
просилѢ ихѢ возпрепятствовать,
дабы Король не былѢ извѣщенѢ о
истиннѢ сего происшествія, пошому
что довольно онѢ опмстили за Ир-
минзуля лишеніемѢ жизни чужес-
транца.

ВсѢ молодыя Весталы приняли
сеѢ предложеніе; но старыя ревнуя
достоинству Клодомирину, съ твер-
достію оному противились. Раздра-
женные видя себя подвластными
повелѣніямѢ особы такихѢ лѣтъ,
и мня придать новое сіяніе лож-
ной своей добродѣтели, помрачая ея
истинную, заклинали онѢ ея гибель
и сѢявали верховному Жрецу, что
еслили откажетѢ онѢ имѢ испол-
нить по закону, то пойдутѢ онѢ
искать правосудія у Короля проти-
ву ея самова. КлодомаркѢ не хотя
ихѢ раздражить, и лишиться спо-
собовѢ, коими чаялѢ воспользоваться
для похищенія Жрицы притворил-
ся, будто согласуется съ ихѢ мнѣ-
ніемѢ, и общалѢ увѣдомишь точ-
но Вишикинда о ихѢ усердіи и бла-
горазуміи:

горазуми; послѣ чего разсмотрѣвъ
число караульныхъ, нашелъ, что
находившіеся при капищѣ Весталей
были всѣ побиты, равно какъ и ихъ
начальникъ, и такъ принужденъ
былъ оставить имъ часть своихъ;
что и учинилъ съ тѣмъ большимъ
удовольствіемъ, что освободился
чрезъ то отъ тѣхъ, на коихъ имѣлъ
подозрѣніе, оставя у себя только
наиусерднѣйшихъ къ себѣ особъ,
дабы приказать имъ опнести мерт-
выхъ, чтобы не вышли изъ заблу-
жденія въ разсужденіи Ериха. Въ
самомъ дѣлѣ перешедъ на мѣсто
битвы съ ними и съ вѣрными Ара-
сномъ, почитавшимся за бѣднаго
паспуха, жившаго у верховнаго жре-
ца, пользуясь его гостепріимствомъ,
поступили съ такимъ проворствомъ,
что караульные ничего не примѣ-
тили, побросали безъ извѣстія всѣ
тѣла на одинъ костеръ, и попали-
ли оныя пламенемъ, по обычаю той
земли въ твердомъ упованіи, что
чужестранецъ находился въ томъ
числѣ; ибо Киндсонъ былъ такъ
обезображенъ, что не возможно было
его распознать.

Потомъ

Потомъ Араспъ и Клодомаркъ пошедши въ пещеру, нашли тамъ храбраго Ериха, не столько безпокоющагося о томъ, что хотѣли дѣлать съ нимъ, посадивъ его въ такое темное мѣсто, сколько о ро-кѣ жрицыномъ. Какъ вознамѣрились они скрыть отъ него опасность, ко-ей она подвергалась, и принудить его бѣжать, то употребили все свое краснорѣчье, дабы увѣрить его, что ничево ей опасаться, и что надле-жало ему воспользоваться мнѣніемъ, кое имѣли о его смерти, дабы сое-диниться съ Кароломаномъ, и побу-дить его подвинуть свои войска; носей Принцъ небудучи больше силенъ скры-вать свои склонности отъ Клодомар-ка, объявилъ ему толь твердо, что не выйдетъ онъ изъ Ересбурга не увидя Бешалы во своей власти, что оной былъ ему принужденъ открыть, что не одинъ онъ пріемлетъ учас-тіе въ ея жизни, и что любовь оше-ческая дѣлаетъ ему ее гораздо дра-гоцѣнною, и не допуститъ его оста-вить ее въ добычу народа полъ Вар-варскаго. Не сомнѣвайся въ томъ, непобѣдимый Ерихъ, продолжалъ онъ видя его удивленіе, сія Клодомира овладѣвшая

овладѣвшая твоимъ сердцемъ, коей ты спасъ жизнь, и которая подвергаетъ свою твоея ради свободы, есть та самая Ильдегарда, по которой проливалъ я столько слезъ, о коей Араспъ имѣлъ попеченіе, и которая похищена у него была за два года: разсуди же, дражайшій мой Ерихъ, довѣстъ ли тебѣ опасаться, чтобъ я ее покинулъ; Ахъ! бойся паче положишь непреоборимую препону твоимъ присутствіемъ принятому мною намѣренію, дабы тебя на вѣки ошастливити: помысли, что испровергнувъ молву о твоей смерти, причинишь ты мою гибель, и что отъ моихъ руки долженъ ты получить Ильдегарду. Не требовалось болѣе побужденія Ериху, дабы покориться его волѣ, и хотя настоящее состояніе ихъ обѣихъ препятствовало ему предаться радости, нашедъ въ Клодомирѣ Принцессу назначенную къ принятію его клятвы, однако изъяснилъ онъ довольно оной, дабы показать верховному жрецу, что сіе познаніе возбуждало любовь его новымъ жаромъ. Онъ обнималъ многократно Араспа, и молилъ ихъ обѣихъ уведомить его,

его, что надлежитъ ему дѣлать, дабы доказать имъ свое усердіе, благодарность и сильнѣйшую страсть къ прекрасной Ильдегардѣ. Тогда указали они ему отъверстіе пещеры находящееся къ берегамъ рѣки Имеля, гдѣ вѣрный Арасъ имѣлъ судно въ готовности къ ихъ побѣгу; они просили его воспользоваться онымъ къ своему, соединиться съ арміею французскою, и поспѣшить походомъ оныя къ Ересбургу, обнадежа его, что прежде нежели Карлъ атакуетъ сей городъ, увидитъ онъ прибытіе его съ Ильдегардою въ станъ сего монарха.

Принцъ Ерихъ, коему любовь внушила предпріятіе стольже отважное сколь чрезвычайное, согласился на требуемое отъ него ими, и не хотя терять времени, простился съ Клодомаркомъ; поручилъ ему ево Принцессу, и клялся ему, что возвратится еще прежде въ сей городъ, нежели онъ изъ него выйдетъ. Арасъ отвалилъ камень, а Принцъ примѣшивъ, что безъ великаго труда можно опустить оной, утвердился въ тайномъ своемъ предпріятіи;

тѣи; и бросясь въ судно съ Араспомъ
 хотящимъ ему служить кормчимъ,
 удалились они скоро отъ сего пе-
 чальнаго пребыванія. Клодомаркъ
 лишь только потерялъ ихъ изъ ви-
 ду, какъ затворилъ пещеру; ибо
 Араспъ хотѣлъ войти въ городъ
 обыкновенными дорогами, пошому
 что пастушье его платье дѣлало
 его безопаснымъ отъ всякаго подо-
 зрѣнія. Между тѣмъ какъ ночь имъ
 благопоспѣшествуетъ, и теченіе во-
 ды несетъ ихъ по желанію, Клодо-
 маркъ разсудя, что старыя Весталы
 увѣдомятъ Вишикинда о всемъ семъ
 неустройствѣ по своему негодова-
 нію, вознамѣрился ихъ предупре-
 дить, и довести до того, чтобъ ис-
 ходашайствовашъ прощеніе Жрицы-
 но ради любви, которую онъ къ ней
 имѣлъ. Для сей причины пошелъ
 онъ во дворецъ, надѣясь, что онъ
 первый его разбудитъ, но имѣлъ
 прискорбіе найти Монарха извѣщен-
 на о семъ происшествіи, и въ та-
 комъ свирѣпствѣ, коего ничто не
 могло успокоить. Онъ уже всталъ,
 и держалъ въ рукъ своей письмо
 отъ той, кою Жрица была схваче-
 на. Какъ скоро увидѣлъ онъ верхов-
 Томъ VI. Г наго

наго жреца, такъ скоро пошелъ къ нему, и посмотрѣвъ на него глазами гнѣбомъ наполненными: Служитель Ирминзулевъ, сказалъ ему, повелѣваю тебѣ наказать Клодомиру по законамъ нашимъ; боги наши разгнѣваны, жертвы ихъ убѣжали, они пребуютъ за то опмщенія, я бы навлекъ оное отъ нихъ на себя и на народъ свой, естълибы колебался пожертви ихъ оскорбившую, которая есть единственная вина такого неустройства.

Клодомаркъ искавший только улучшить время, не хотѣвъ его раздражить еще болѣе воспротивясь сему опредѣленію; но стараясь искусно привести его въ жалость: знаю, государь, отвѣчалъ ему, преступленіе жрицыно, но вѣдаю, каково была она тебѣ мила прежде, и думая, что молодость ея недостатокъ искусства здѣлають ее, можетъ спастись, не спольпредъ тобою виновною, почелъ за мою должность нерѣшить ея судьбину безъ твоего согласія, тѣмъ наипаче, что кровь чужестранцева успокоила гнѣвъ Ирминзулевъ. Но мой не успокоенъ, перехватилъ сей варварскій Король; неблагодарная Клодомира
довольно

довольно показываешь, что добродетель не имѣла участія въ ея къ любви моей презрѣнїи, потому что для незнакомца предаешь заовенію должности своего состоянїя. Ирминзулю долженствовало быть одному совѣстникомъ Вишкиндовымъ, чужестранецъ сталъ его жертвою, а Клодомира будетъ моею; народъ ужаснулся; воины мои всѣ въ смущенїи, взирая какъ на плачевное предзнаменованіе на такія произшествїи, коимъ не памяшуютъ они примѣровъ; они уже думаютъ видѣть Хрістіанъ у вратъ нашихъ; надлежитъ ихъ удостовѣрить, потубивъ предмѣтъ ихъ ужаса, и показать имъ чрезъ то, что буду я сохранять ихъ законы и служеніе богамъ нашимъ до послѣдняго часа моей жизни. Тогда не хоща слышать его отвѣта, объявилъ ему, что будучи принужденъ ити чрезъ пять дней съ своими войсками на встрѣчу Французамъ желаетъ чтобъ Клодомира казнѣ совершилась прежде его отвѣзда, дабы сіе дѣйствіе его правосудїя возбудило смѣлство въ его солдатахъ; и отправивъ его послѣ сихъ жестокихъ словъ,

не далъ ему болѣе времени говорить.

Легко вообразить себѣ можно состояніе Клодомаркова: но безъ оружія, безъ обороны посреди народа суетнаго, и двора безчеловѣчнаго притворство было единственнымъ способомъ, коимъ ему употребить надлежало: коному по своему благоразумію онъ и прибѣгнулъ. Но Провидѣніе хотѣвшее его вывести изъ заблужденія сими необычайными путями, воспользуясь движеніями природы для причиненія въ немъ омерзѣнія къ сему богопротивному служенію, побудило его возчувствовать такую противность къ жестокости возбуждаемой имъ въ шѣхъ, кои за нимъ слѣдовали, что какъ скоро пришелъ онъ въ свою комнату, такъ скоро обремененъ будучи своею печалію: Боже Хрістіанскій, вскричалъ поднявъ руки на Небо, спаси неповинную Ильдгарду, отъбрати бурю готовящуюся пасть на главу мою, а я клянусь посвящать тебѣ остатокъ моей жизни. Сія усердная молитва скоро произвела свое дѣйствіе. Клодомаркъ мянуційся, безпокояційся и бывшій въ смущеніи

ВОЗ-

возбраняющемъ ему покой, препроводилъ ночь прохаживаясь по своей комнатѣ, ожидая съ нетерпѣливостію возвращенія Араспова; но какъ сіе не приносило ни малѣйшія отрады, то сошелъ онъ въ пещеру. Онъ находился тамъ нѣсколько времени въ томъ же упражненіи; ибо нестройность его мыслей препятствовала ему пользоваться своимъ разумомъ, какъ поднявъ глаза къ своду, вдругъ пораженъ былъ мыслию истребившею въ одинъ мигъ всѣ тѣ, коими разумъ его ослабленъ былъ, и разсудя, что будучи власпенъ избрать мѣсто довлѣющее служить могилою Веспалѣ, могъ онъ приказати выкопаты яму на семь сводѣ, и найти способъ опустить ее туда такъ что не можно будетъ сомнѣваться о сей хитрости. Онъ принесъ благодареніе внушившему ему сіе средство, и въ ту же минуту здѣлалъ безъ шуму все, что почиталъ за нужное къ произведенію сего намѣренія въ дѣйство. Онъ препроводилъ всю ночь въ воспріятіи сихъ мѣрѣ, и видя приближающійся часъ возвращенія Араспова, вошелъ въ свою комнату, да-

бы его тамъ ожидать. Въ самомъ дѣлѣ сей вѣрный другъ прибылъ спустя малое время, онъ проводилъ Ериха безъ наималѣйшаго приключенія на другой берегъ рѣки, гдѣ было поле; и введши его въ домъ снабждающій путешественниковъ всѣми потребностями, Принцъ взялъ тамъ провозника и лошадей, дабы выѣхать изъ областей Вити-киндовыхъ, и расстался съ Араспомъ въ надѣяніи увидѣться паки въ непродолжительномъ времени.

Верховный жрецъ доволенъ будучи тѣмъ познаніемъ, что Принцъ находится въ безопасности, увѣдомилъ Араспа о произведенномъ имъ въ дѣйство послѣ его отбытія, и сообщилъ ему предпріятію намѣреніе къ освобожденію Ильдегарды. Онъ былъ тѣмъ плѣненъ; и какъ имѣлъ свободу входить и выходить изъ храма безъ всякаго подозрѣнія, то принялъ на себя трудъ принести потребныя къ сему предпріятію орудія, что и учинилъ въ тотъ же день; и въ послѣдующую ночь, Верховный жрецъ и онъ работали съ такимъ счастьемъ, что удалось имъ отбить широкой ка-
мень

мень отъ свода, а сіе дѣлало довольно значное отверстіе, чтобъ пройти человѣку. Они вставили его попомъ паки, и построили машину съ противовѣсіемъ, посредствомъ котораго камень опускался и поднимался, какъ имъ за благо разсуждалось; и какъ они въ семъ удосто-вѣрились, то пробили сводъ, дабы означить съ наружи мѣсто, гдѣ здѣлано ими отверстіе, послѣ чего Верховный Жрецъ искалъ сего знака, которой находясь противу самаго находящагося въ храмъ Жертвенника, былъ весьма удобенъ къ тому, чтобы погребеніе Весталы происходило въ порядкѣ. Въ послѣдующую ночь трудились они надъ прѣуготовленіемъ ямы, дабы оставить тамъ сколько надобно было земли, для скрытія ихъ выдумки, коей Клодомаркъ хотѣлъ здѣлать опытъ. Такъ что легъ онъ въ сію яму, а Араспъ въ пещерѣ привелъ въ движеніе машину, которая опустила Верховнаго Жреца безъ всякія опасности почти до земли. Радость ихъ, увидя счастливый успѣхъ сего вымысла, лишила ихъ напоминовенія всѣхъ своихъ злоключеній,

люченіи, и возбуждая другъ друга не оставяя ничего несовершеннаго въ семъ великомъ предпріятіи, задѣлали они толь изрядно сіи мѣста, что не возможно было ничего примѣнить. Три дни и три нощи употреблены были на сію работу, во время которыхъ Вишикинды и Весталы не переставали принуждать Верховнаго Жреца, наказать Клодомиру, которая съ своей стороны ожидала сей бѣдственной минушы съ такою смѣлостію, коей жестокія ея непріятельницы ужасались.

Евъ самомъ дѣлѣ, сія прекрасная Принцесса, увѣрившаяся о смерти Ериховой, взирала ужé и на свою какъ на конецъ своихъ мученій; и не боясь оной, желала усердно скончать такую жизнь, которую любовь ея и печаль несноснымъ учинили бременемъ. Вѣрная Тиринда, коей слезы и вздохи не прерывались со времени бѣдственного сего произшествія, обвиняла небо, землю и людей неправосудіемъ и жестокоствію, и не упускала ни единого случая укорять Весталъ непошребствомъ ихъ поступка. Но ни швер-

достъ

досѣ Жирицы. ни укоризны Тиринды не могли ничего произвести надъ сими варварскими душами; и какъ по всей необходимости требовалось, чѣмбъ Клодомаркъ провозгласилъ общенародно приговоръ Жирицы и ея подруги, то на третій день по его трудахъ въ пещерѣ, взошелъ онъ на судище сего капища гдѣ народъ былъ собранъ, и осудилъ громогласно Клодомиру, видѣвъ себя живую погребенну, для полученія сею гнусною казню, мученія должнаго ея преступленію. Онъ объявилъ Тиринду ея наперстницу недостойною жить между Весталами, лишилъ ее сего знаменитаго званія, и осудилъ ее, чѣмбъ положила она сама Жирицу въ могилу а потомъ бы была изгнана навсегда изъ своего отечества, объявя, что церемонія и исполненіе сего приговора воспослѣдовашъ имбѣшъ въ ночи завтрешняго дня при свѣшѣ факель, со всемъ великолѣпіемъ, какого требуетъ принесеніе жизни Клодомириной на жертву Богу Ирминзулю.

Сей варварскій народъ согласовался съ его словами крикомъ и восклицаніями, и хотя верховный

жрецъ обнадеженъ былъ о спасеніи своей дочери ; однако радостные плески Саксовъ исполнили душу его толикимъ прискорбіемъ , что заперся онъ съ Арасномъ, подъ видомъ, будто хотѣлъ препроводить сей день и сію ночь въ уединеніи, постѣ и молитвѣ. повелѣвъ своимъ жрецамъ дѣлать тоже, дабы умилостивить своего бога.

Между тѣмъ влюбленный Ерихъ догадывался о томъ, чему надлежало происходить въ Ересбургѣ, и желая воспрепятствовать дѣйствию онаго, поспѣшилъ своимъ отбѣздомъ, такъ что увидѣлъ себя на границахъ графства Валдекскаго прежде прошествія дня по отбѣздѣ своемъ изъ Ересбурга. Тамъ отпустивъ своего проводника и лошадей, взялъ свѣжихъ, и употребилъ толико прилѣжанія, что прибылъ въ то мѣсто, гдѣ многіе корпусы войскъ Карловыхъ были уже собраны. радость ихъ была безмѣрна при взорѣ храбраго Принца Норвежскаго, котораго, чтобъ не потерять времени, и воспользоваться оказанною ему отъ солдатъ любовію отдѣлилъ оныхъ сто наношважнѣйшихъ, приказавъ

казалъ ихъ вооружить и одѣть по Саксонски , надѣлъ самъ такое же платье, и отправя гонца къ Карлу , дабы извѣстить его о предпріемлемомъ , и подойти ближе къ Ересбургу , принялъ команду надъ своимъ депашементомъ , и провель оной безъ препонъ на берега рѣки Имеля , потому что Саксы видѣвшіе его проходящаго свои земли , почитали за свое войско. По шрехъ дняхъ и шрехъ нотахъ похода , въ ночи на четвертый перешли они рѣку , и дошли до выхода въ пещеру храма . отъ коего Ерихъ отвалилъ камень , дабы здѣлать туда входъ своимъ солдатамъ. Но какъ минуша его прибытія была по случаю самая минуша погребенія Клодомирина , то безмѣрно онъ удивился нашедъ сіе мѣсто освѣщенное многими факалами , и видя тамъ одного Араспа , казавшагося устремлять все свое вниманіе къ верху свода , и взиравашаго на оный приспальго. Между тѣмъ шумъ причиненный Ерихомъ вшедшимъ съ своими солдатами , принудилъ его перестать въ томъ упражняться . и онъ думалъ , что все пропало , увидя шолікое множество

ство людей вооруженныхъ; и почи-
тая ихъ за гвардію Вишикиндову,
помышлялъ только, чтобъ не видѣть
мерзости сего зрѣлища, коего ча-
лъ быть свидѣтелемъ, и пораженъ
будучи сею мыслию: жестокіе, ска-
залъ подошедъ къ нимъ, начинайте
лишеніемъ меня жизни, и здѣлайте
меня первою жертвою свирѣпства вар-
варскаго вашего монарха.

Дражайшій мой Араспъ, сказалъ
Принцъ, подавая ему руки, выдѣ-
изъ твоего заблужденія, познай
Ериха идущаго на помощь обожа-
емыя Клодомиры, промысли намъ
входъ во храмъ, дай намъ продрасть-
ся въ городъ, да отворю врата ар-
міи Французской, которая теперь
стоитъ уповашельно лагеремъ подъ
вашими шанцами.

Какъ сіи слова и присутствіе
Принца Норвежскаго вывели Араспа
изъ его ужаса, то увѣдомилъ онъ
его подробно о томъ что имѣло
происходить чрезъ часъ или два, и
просилъ его ожидать произшествія
прежде совершенія своего предпрія-
тія. Ерихъ воспрепещалъ при сей
вѣдомости, и не воображая себѣ,
чтобъ хитрости Клодомарковой до-
вольно

Вольно было ко избавленію Ильдегарды, хотѣлъ онъ иши разрушитъ сію ненавистную церемонію, предать все огню и мечу; продраться до Вишикинда и вонзить ему кинжалъ въ грудь; но Араспъ подавъ ему знать, что Принцесса немедленно будетъ въ пещерѣ, безъ наималяйшаго вреда, и что шоропливость испровергнетъ ихъ намѣреніе и свое; почему и согласился онъ на желаемое. Тогда обое наложивъ другъ на друга молчаніе, разставили безъшуму солдатъ въ рядъ въ доль по своду, и держа себя въ готовности двигать машиною, когда придетъ къ тому время, ожидали они знака, которому надлежало ихъ о томъ увѣдомитъ.

Между тѣмъ, какъ все сіе происходило подъ капищемъ, народъ собравшійся внутри онаго увидѣлъ наконецъ пришествіе * неповинныхъ Клодомиры среди жестокосердныхъ своихъ подружекъ имѣя лѣнцу на глазахъ, и руки назадъ завязанныя. Неушѣшная Тиринда шла безъ покрывала, обнаженная отъ всѣхъ украшеній Веспальскихъ, идучи непосредственно по слѣдамъ ея

и опчаяніе видно было на лицѣ ея. Потомъ пришли Жрецы, подѣ предводительствомъ сего пересвященника; и въ семъ порядкѣ проводяши жертву въ жертвенникъ, гдѣ Варварскій Видикиндъ стоялъ со всѣмъ своимъ дворомъ, Верховный Жрецъ приказалъ открыть яму, и когда она была готова, то приближась къ Клодомирѣ, спросилъ онъ у ней, не имѣетъ ли она ему чего сказать. Нѣтъ, отвѣчала она ему, я умираю неповинною, но съ радостію. Какъ сіи слова возбудили между народомъ роптаніе, которое изъявляя свою нетерпимость воспрепятствовало, что не можно было слышать словъ произнесенныхъ тѣми, коими Жрица была окружена. Клодомаркѣ воспользуясь сею минушою, и прихвораюсь будто оправдываетъ ея лѣнцу: дражайшая моя Ильдегарда, сказалъ ей, не бойся ничего, Ерихъ живъ, и ты не умрешь, родитель твой самъ въ томъ тебя убѣждаетъ. Потомъ тотчасъ возвысивъ голосъ приказалъ подойти Тириндѣ, и опустить ей Клодомиру въ яму.

Сія

Сія дѣвица , коей состоянію не
 можеть бытъ изображено, произно-
 сила тогда ужасный крикъ , и хо-
 тѣла противиться сему приказанію;
 но Клодомира влекомая пономѣмъ ея
 голоса , обняла ее въ намбрѣніи ,
 чтобъ ушѣшать , а великодушная
 Тиринда понуждаемая Веспалами
 обвинившись верховному жрецу ,
 взяла ее къ себѣ на руки, опусти-
 лась въ яму, и спала съ нею во оной
 такъ что никто не власненъ былъ
 ихъ оттуда вытащить. Тогда
 верховный жрецъ плѣнившійся сею
 поступкою: да умрутъ онѣ обѣ ,
 вскричалъ, и да возложатъ гробницу
 на тѣла ихъ. Лишь только сей
 приказъ былъ отданъ , какъ уже и
 исполненъ ; и Клодомаркъ ударилъ
 три раза по гробницѣ молоткомъ ,
 какъ будто для утвержденія оной;
 Араснъ увѣдомилъ Ериха , что то
 былъ знакъ , и въ ту же минуту
 опустили они машину , поши-
 жонку до примоспковъ , на коихъ
 сползли обѣ Веспалы, столь же силь-
 но ужаснувшись почувствовавъ ,
 что земля подъ тѣлами ихъ опу-
 скалась, сколь и богопротивной ка-
 зни, которую понести уповали.

Араснъ

Араспъ удивившійся, увидя двухъ женщинъ, взялъ потчасъ Тиринду а влюбленный Принцъ схватилъ Клодомиру, отвязалъ отъ глазъ ея лѣнцу, снялъ оковы, и поставилъ ее на землю подлѣ Тиринды, коей Араспъ оказалъ равномѣрную услугу. Онѣ воззрѣли одна на другую, потомъ бросая взоръ свой на всѣ стороны, старались уразумѣть, какое было ихъ приключеніе, когда Принцъ Норвежскій бросясь къ ногамъ Принцессинымъ: приди въ себя, государыня, сказалъ ей, ты видишь предъ ногами твоими Ериха живаго, Ериха наивлюбленнѣйшаго изъ всѣхъ людей, пришедшаго на вспоможеніе Араспу и Клодомарку, дабы освободишь тебя изъ сихъ мѣстъ. Не сомнѣвайся въ томъ, Принцесса, сказалъ тогда Араспъ, приближась къ ней, не только небо соблюло для тебя Ериха; но и возвращаетъ тебѣ свѣтлѣйшаго твоего родителя; и сего Араспа, коего чтила ты столь долгое время симъ знатнымъ именомъ.

О небо! сказала тогда Ильдегарда, что я вижу, что я слышу? не обманываютъ ли меня мои чувства? О отецъ

о отецъ мой! о дражайшій принцъ, продолжала она, простирая къ нимъ руки, не сонъ ли это, или страхъ смерти, и желаніе васъ видѣть не ослѣпили ли моего разсудка, побудивъ меня почитать мечту сущими предмѣтами? Тиринда, коей удивленіе было не меньше, говорила тоже, и не могла повѣрить сему произшествію. Но на конецъ, когда Арасиъ увѣдомилъ ихъ кратко о всей тайнѣ, тогда онѣ увѣрились; и предавшись своему восхищенію безмѣрныя приносили благодаренія своимъ избавителямъ. Прекрасная Ильдегарда вспомнивъ слова верховнаго жреца, и присоединя оныя къ извѣсту Араспову, познала въ сію минуту, что почтеніе, коимъ она поражена была въ первой разѣ, какъ его увидѣла, происходило отъ движень возбуденныхъ природою въ ея сердцѣ; и горя желаніемъ обнимать его колѣна, молила Араспа, чтобъ его позвать, какъ онъ вошелъ въ пещеру.

Не требовалось причины менѣе побуждающей, какъ та, которая ево туда вела, дабы видѣть тамъ столько людей вооруженныхъ безъ
Томъ VI. Д. страха

страха и удивленія. Но Ильдегарда и Принцъ Норвежскій представились толь поспѣшно глазамъ его , что не имѣлъ онъ времени , разсуждать о семъ зрѣлищѣ. Принцесса хотѣла броситься къ ево ногамъ; но онъ удержавъ ее въ своихъ объятіяхъ : о дражайшая моя Ильдегарда , сказалъ ей , коликихъ стоила ты мнѣ слезъ , колико причинила ты мнѣ печали , и колико долѣетъ намъ всѣмъ возблагодарить непобѣдимую руку соединившую насъ толь чудесными путями. Младая Принцесса отвѣщивовала на сіи слова чувствительнѣйшею ласковостію , и представляя ему Тиринду , просила ево бытъ ей вмѣсто отца , и дозволить , чтобы та , которая толь великодушно послѣдовала за нею во гробъ , была съ нею неразлучно во все печеніе ея жизни. Клодомаркъ обнялъ сію любезную дѣвицу , и приписывалъ великія похвалы ея поступкѣ , обнадеживая ее , что въ учиненномъ имъ противъ ней приговорѣ не имѣлъ онъ инаго намѣренія какъ вывести ее изъ храма , дабы могла она пребывать вмѣстѣ съ Ильдегардою. Араспъ безмѣрно чувствувалъ

ВУЯ поданные ея знаки основательнаго дружества, воспріѣавъ къ ней отъ нея минушы толь нѣжное почтеніе, что оное возможно бы было названъ любовію, естли бы настоящее дѣлѣ состояніе благополучно было сей страсти; но какъ обстоятельство не дозволяло симъ знаменитымъ особамъ имѣть иныхъ мыслей, кромѣ тѣхъ, что бы выйти изъ сихъ мѣстъ, то Ерихъ подалъ знать Клодомарку, сколь важно для него было войти съ войскомъ своимъ въ городъ, давъ слово Кароломану, чтобъ помогать ево входу въ сію самую ночь, по учиненному имъ изчисленію времени, которое требовалось для прибытія къ пещерѣ, и къ пришествію сего монарха для осажденія города.

И такъ по многимъ разсужденіямъ положено было, чтобы Кломаркъ и вѣрный Арасъ остались стражею при храмѣ съ прищипкою Ериховыми солдатами, и были бы всегда въ состояніи выйти сквозь пещеру въ случаѣ какого нибудь происшествія; а Принцъ бы съ остальными своими людьми шелъ для овладѣнія одними врагами города.

И такъ когда все было спокойно, тогда Ерихъ и ево солдаты вышли изъ храма въ великомъ безмолвіи потаенными бородами, споящими къ лѣсу, при коихъ стоящій часовый совершенно верховному жрецу былъ преданъ, и проразумѣвая, что предпріемлется какое нибудь великое намѣреніе, хотѣлъ доказать ему свое усердіе, прося позволенія слѣдовать за Ерихомъ въ ево производствѣ, на что онъ склонился тѣмъ охотнѣе, что вочиталъ сего Сакса для себя нужнымъ, дабы лучше обмануть другихъ.

Въ сію минушу безпокоило ево только опасеніе, что карлъ еще не прибылъ: но сей непобѣдимый монархъ воспріялъ толь существительныя мѣры, и гонцы ево толь изрядно ему служили, что увѣдавъ о собраніи арміи Вишикиндовой въ нѣсколькихъ миляхъ отъ Ересбурга, для ожиданія тамъ Короля и вспомогательнаго войска Дацкаго, довлѣющаго съ нею соединиться, пошелъ въ ту сторону съ такимъ прелѣжаніемъ, что находился въ виду непріятеля на канунъ похоронъ Принцессиныхъ, далъ ей бытву, разбилъ

билъ оную на части, и продолжалъ походъ свой къ стѣнамъ Ересбурга, прежде нежели Вишикиндъ могъ получить извѣстіе о уронѣ своихъ войскъ, такъ что Принцъ Норвежскій прошедъ сквозь городъ, и представъ съ своими солдатами въ дворцовой караульнѣ какъ Саксъ, коихъ языкомъ онъ какъ природнымъ говорилъ, и объявивъ лозунгъ узанный имъ отъ часового стоявшаго при храмѣ, приказалъ отворить ворота находившіяся близъ дворца Вишикиндова, подъ видомъ будто надлежало пропустить депашементъ дацкихъ войскъ, ожидавшихъ только знака къ приближенію.

Они тому повѣрили. Тогда овладѣвъ воротами съ своими солдатами, взошелъ онъ на одну изъ стоящихъ башенъ, и подалъ знакъ, о коемъ договоренось было прежде. Ему не умѣдлили на оной отвѣстствовать. Въ самую ту мину отворивъ ворота, французскія войска начали во оныя продирались. Саксы узнавъ, но поздно, что были обмануты, хотѣли сопротивляться ихъ проходу; но храбрый Ерихъ, вспомооществуемый своими, выдерживалъ ихъ усиленіи съ такою храбростію,

бросию, что почти всѣ они были переколоты. Мошѣ уйти побѣжали потчасъ для причиненія шуму въ городъ. Витикиндъ разбужденный симъ усугубленнымъ крикомъ по всѣмъ сторонамъ раздающимся, ополчился съ перопливостію, съ блъ на коня, и собравъ находившіяся въ Ересбургъ войски, бѣжалъ на помощь сему городу; но войски Карловы разбѣянные по всѣмъ мѣстамъ рубили всѣхъ хотящихъ имъ прощивъсь; и не взирая на храбрость и опчаяніе Витикиндово увидѣвъ онъ съ прискорбностію людей своихъ и городъ во власти Хрістіанъ. Между тѣмъ Ерихъ опасаясь всегда о убѣжищѣ Ильдегардиномъ, и не имѣя болѣе прошивъ себя непріятелей, побѣжалъ съ пороцстію ко храму, дабы привести тамъ въ почтеніе любви своея предмѣтъ. Караульные при приближеніи ево хотѣли обороняться, но неустрашимость ихъ служила только къ тому, чтобъ тѣмъ скорѣе нашли они свою смерть. Клодомаркъ увѣдомленный шумомъ оружія и крикомъ бѣсующихся, пошелъ съ Араспомъ и Французскими солдатами на

на мѣсто битвы, и какъ наступившій уже день, допустилъ ихъ узнать Ерика, то вѣршали они къ нему, и принудили Саксовъ просить поглаголанія.

На конецъ страшный Карломанъ вошедши самъ въ городъ, принудилъ обывателей просить пощады, между тѣмъ какъ Витикиндъ оспавленный отъ своихъ безъ всяка надежды, увидѣвъ себя принужденна искать своего спасенія въ побѣгѣ; ибо звѣрское его смѣльство не дозволяло ему опдаться на волю своему побѣдителю. Въ самомъ дѣйствіи воспользуясь смятеніемъ своихъ подданныхъ, и упражненіемъ Франгузовъ, спасся самъ другъ, и уѣхавъ въ поле, соединился съ Датчанами идущими къ нему на помощь. Между тѣмъ Карлъ здѣлавшись самовластнымъ государемъ въ Ересбургѣ, занялъ дворецъ побѣжденнаго Короля, и общалъ поступать съ Саксами какъ съ собственными своими подданными, съ условіемъ когда воспріимутъ они хрістіанскую вѣру, и не хотѣлъ имѣть ни малѣйшаго покоя, пока не испровергнетъ идола Ирминзуля, и не изпре-

Д 4

бишь

битѣ всего служившаго къ мерзскому
его богопочитанію

Для исполненія сего поѣхавъ въ
сей храмъ, былъ онъ тамъ при-
нятъ Принцемъ Ерихомъ, который
представилъ ему Клодомарка и пре-
красную Ильдегарду, рассказавъ ему
сокращенно про ихъ происшествіи,
причемъ не позабылъ онъ усердія и
вѣрности Араспа и Тиринды. Вели-
кодушный монархъ, возрадуясь, что
увидѣлъ Ериха, обнялъ его съ го-
рячностію, превознося похвалою его
мужество, и храбрость, и извѣялъ
Клодомарку искреннюю радость, что
могъ подать ему опыты своего по-
чтенія, здѣлавъ послѣднія времена
его жизни счастливѣе первыхъ. И
какъ былъ онъ въ свое время госу-
дарь къ любви весьма склонный, то
извѣялъ молодой Принцессѣ, что
умѣетъ онъ также хорошо разсуж-
дать о прелестяхъ красоты, какъ
и о поступкахъ героическихъ. Онъ
приказалъ имъ жить во дворцѣ; и
не сомнѣваясь о склонностяхъ Ери-
ховыхъ къ Ильдегардѣ не щадилъ
ничего, что могло доказать ему его
дружелюбіе.

Между

Между тѣмъ хотя совершить свое завоеваніе, вознамѣрился онъ гнаться за Виикиндоу, и поразить Датчанъ, пришедшихъ къ нему на помощь; и оставя сильный гарнизонъ въ Ересбургъ съ Клодо-маркомъ и Араспомъ, дабы повелѣвать въ городъ, вышелъ изъ онаго съ своею арміею, имѣя при себѣ храбраго Ериха. Они не долго походъ свой продолжали; неустрашимый Виикиндъ соединившись съ Датчанами, и собравши подъ свои знамена остатки своихъ войскъ, шелъ на встрѣщеніе Французамъ съ такою непоколебимостію, какъ будто бы не былъ отъ нихъ побѣждаемъ толь многократно. Но все его мужество не служило ему больше ни къ чему; и хотя оказалъ въ семъ случаѣ удивленія достойную храбрость, однако армія его была наголову побита, и Датчане всѣ порублены или въ плѣнъ взяты, равно какъ и Саксы. Великодушный Карлъ, радуясь, что нашелъ въ Виикиндѣ героя достойнаго его помилованія, приказалъ спараться его захватить, щадя однакожь жизнь его. Но сія пощада споборствовала

къ его побѣгу; ибо сей Принцъ менѣе боялся смерти, нежели потерянія своея вольности. Но какъ не былъ болѣе въ состояніи ничего предпріять, то Карлъ велѣлъ только за нимъ слѣдовать, дабы узнать мѣсто его убѣжища, и остался побѣдителемъ въ Ересбергъ, гдѣ для торжествованія своея побѣды, приказалъ посвятить истинному Богу храмъ Ирминзулевъ, выпустилъ жрецовъ и Весталей сего идола на свободу, и разсѣлъ ихъ въ послѣдствіи по монастырямъ мускимъ и дѣвичьимъ, дабы обучаться тамъ закону католическому. Клодомаркъ увѣренный во внутренности своея души, что долженствовалъ симъ великимъ произшествіемъ обѣщанію учиненному имъ хрістіанскому Богу, побудилъ Ильдегарду, Араспа и Тиринду окреститься подобно ему, и просилъ Карла, чтобы были онѣ просвѣщены въ семъ достохвальномъ поступкѣ наущенными и прозорливѣйшими мужьями тогдашняго времени.

Сей монархъ желая опроверженіе сей церемоніи учинить славнымъ, и благопріятствуя Ериху, поручилъ
ему

ему проводить Ильдгарду и Тиринду въ игуменство Фармушертское, коего Принцесса Ильпруда, дочь его, была игуменьею, и оставилъ при себѣ Клодомарка и вѣрнаго Араспа. Какъ Ерихъ зналъ Ильпруду, и увѣщаніи ея не мало способствовали къ побужденію его оставить свои заблужденіи; то имѣлъ искренное поразованіе, видѣть прекрасную Ильдгарду въ рукахъ ея. Путь ихъ былъ благополученъ, и свѣтлѣйшая Игуменья приняла ихъ съ материнскою горячію. Нѣсколько спустя Карлъ отложивъ на время свои воинственныя производства, дабы удостоить дворъ высочайшаго своего присутствія, и стараться о пользѣ своихъ подданныхъ, дозволилъ Клодомарку бѣжать въ Фармушертъ съ Араспомъ и Принцемъ Ерихомъ, взявъ опуду Ильдгарду и Тиринду, коихъ отринуеніе отъ идолопоклонничества воспослѣдовало съ великолѣпіемъ. Принцесса Ильпруда приняла ихъ со всѣмъ своимъ обществомъ; но въ ту минуту когда слушала она учтивости Принцевъ, и готовилась имъ на оныя отвѣщать, возсталъ такой шумъ отъ одной монахини находившейся между

СИМИ

сими святыми дѣлами, что была она принуждена пресѣчь рѣчь свою, дабы навѣдаться о причинѣ того. Тогда та, о коей говорено выше, приближась и бросясь къ ногамъ ея, подняла свое покрывало, и готовилась говорить, какъ Клодомаркъ узнавъ въ семъ прекрасномъ лицѣ покрывомъ слезами, всѣ черты возлюбленныя своея Урисберты, поднялъ крикъ умноженнейшій удивленіе всего собранія. Но онъ не оставилъ оное надолго въ невѣденіи того, что причинило въ немъ оный, и подошедъ съ изступленіемъ: праведное Небо! вскричалъ, это Урисберта! Боже великій! сказала въ самое то время сія свѣтлѣйшая монахиня, я не ошибаюсь, это Клодомаркъ, коего я вижу. Не возможно описать по порядку происшедшаго въ сію минушу между Ильдегардою, Араспомъ, Ерихомъ и обѣими супругами соединенными толь страннымъ случаемъ. Младая Принцесса бросилась къ ногамъ своея матери, Клодомаркъ обнималъ ея колѣна, Ерихъ увѣдомлялъ игуменью, Араспъ и Тиринда приносили тѣмъ радостныхъ восклицаній, а обществѣ

Щество пронумов шоль нѣжнымъ зрѣлищемъ, не могло удержать слезъ своихъ.

Наконецъ Принцесса Ильтруда желая порядочно извѣститься о семъ происшествіи, наложилла на всѣхъ молчаніе, приказала поднять Урисберту, обняла ее, и обѣщая ока-зать ей всѣ услуги, кои будутъ въ ея силѣ, просила сказать, что прину-дило ее скрыть свое имя и породу, при вступленіи въ домъ сей. Благо-разумная Урисберта благодарила за ея милость, и разсуждая что свѣ-домы ей всѣ ея происшествіи до са-маго ея кораблекрушенія, начала по-вѣсть съ того времени.

Милостивая Государыня, сказа-ла Урисберта, не мало уже тому времени, какъ была я христіанка во-внутренности сердца, когда проси-ла Клодомарка отвезти меня во Францію. Одна рабыня изъ сей На-ціи, которую я при себѣ имѣла, по-дала мнѣ первыя наставленіи своея вѣры, и я была такъ оными про-нута что когда хотѣла здѣлать пробу раскаленнаго желѣза, въ опра-вданіе невинности моего супруга, тогда единственно имѣла въ мыс-ляхъ

ляхъ призвать Христіанскаго Бога къ себѣ на помощь, уповая, что доставитъ онъ мнѣ побѣду надъ неправосудіемъ и клеветою. Упованіе мое было необманчиво; я возвѣла къ нему умъ мой и сердце, и одержала верхъ надъ моею соперницею. Съ того числа горя желаніемъ быть явно шѣмъ, что была скрытно, побудила я моего супруга удалиться во Францію, не разсудя за благо объявить ему мое намѣреніе, прежде нежели буду въ безопасномъ мѣстѣ, и подъ защищою такого государя, который бы меня могъ освободить отъ его гнѣва, еслилибъ не согласился онъ на мое намѣреніе; но Небо хотѣвшее испытать мое постоянство, заставило насъ претерпѣть сіе жестокое кораблекрушеніе, гдѣ потеряла я вдругъ Клодомарка, дочь мою и вѣрнаго Араспа, коимъ безмѣрно я была обязана.

Доброхотные пастухи помогли мнѣ, и взяли меня къ себѣ; я безмѣрно чувствовала претерпѣнныя мною уронъ, но будучи тверда въ моемъ намѣреніи жертвовала онымъ освободившему меня отъ толкихъ опасностей, и нѣсколько дней спустя послѣ

послѣ моего несчастія провѣдавѣ , что купеческій корабль привелѣ себя въ безопасность отѣ бури на берегахѣ , гдѣ жили пастухи , вслѣла я себя шуда вести , и подарила нѣскольکو алмазовѣ , дабы скорѣе склонить къ себѣ начальника онаго; онѣ приняла меня съ радостію , и сбѣщала высадишѣ меня въ какой нибуль гавани Французской. Онѣ содержалѣ мнѣ свое слово; мореплаваніе наше было весьма благополучно , и я получила многіе знаки почщенія отѣ находившихся на кораблѣ , который былѣ Французскій , и высадила меня на берегѣ въ Бретаньѣ . Какѣ начальникѣ далѣ мнѣ довольное число денегѣ за мои алмазы , то не усомнилась я представитѣ себя въ дѣвичей монастырь , гдѣ я обучена , и опрелкася отѣ прежняго невѣрія .

Тамѣ то провѣдала я , что знаменитый Кароломанѣ имѣла одну изѣ Принцессѣ своихѣ Игуменьѣю въ Фармушьерѣ; желаніе приблизитѣся къ сему великому Государю побудило меня принять намѣреніе Ѣхати сюда , и я вступила въ сей монастырь , предпріявѣ швердо , не выхо-
дишѣ

дидишь никогда изъ онаго. Я предста-
ла здѣсь по смиренію единственно
подъ именемъ полученнымъ мною
при крещеніи, отрехшись совершенно
отъ прежняго моего имени и отъ
титула Принцессы. Рѣдкія добродѣ-
тели, кои увидѣла здѣсь производи-
мая, побудили меня поспричь я; по-
тому что не уповала я видѣть боль-
ше сихъ драгоценныхъ мною пред-
метовъ; ты удовольствована мою
неперпѣливостъ, и съ того времени,
какъ шоль святыя узы отчуждили
меня отъ всего безпокойства, дни
мои не были потревожены никако-
выми противными минутами. Приль-
пившись къ должностямъ моего са-
на, и будучи всегда во уединеніи,
не навѣдывалась я о томъ, что
происходило въ мірѣ, и не думала
никогда принимать въ томъ учас-
тія, какъ сія юная Принцесса, ска-
зала она, указавъ на Ильдегарду, при-
была въ сіе блаженное жилище.

Присутствіе ея возбудило въ
сердцѣ моемъ движеніи горячности
приведшія меня во удивленіе; я
спросила о ея имени, достоинствѣ и
отечествѣ. Подруги мои обманувъ
наружностію, сказали мнѣ, что
она

она Саксонка, дочь верховнаго Жреца ихъ идоловъ; что отецъ ея воспріялъ крещеніе, и находится при дворѣ Королевскомъ, и должныствовали симъ обращеніемъ Принцу Ериху, родственнику Короля Норвежскаго. имя Ериха меня удивило; и не могши уразумѣть, по какому незапному случаю племянникъ мой находится въ сей землѣ, ниже почему вмѣшался онъ въ касающееся до сихъ идолопоклонниковъ; возстало въ душѣ моей такое смятеніе, коимъ овладѣть я была несильна, и не видя никогда сей Принцессы не будучи въ готовности проливать слезы, убѣгала я ея присутствія, и здѣлалась больше прежняго уединенною. Между тѣмъ, данное тобою намъ повелѣніе за нѣсколько дней, чтобъ находиться при тебѣ при вѣздѣ иностранныхъ Принцевъ, принудило и меня шутъ появиться; глаза мои лишь только на нихъ обратились, какъ обознавъ моего супруга, не могла я удержать слезъ моихъ, и рассуждая по его словамъ, что Ильдегарда дщерь моя, природа, любовь и радость привели меня въ такое смущеніе, что надлежало мнѣ усту-

Томъ VI. Е пишъ

пить ихъ восхищеніямъ. Такъ, государыня, примолвила она, вижу нынѣ паки все то, чего нѣтъ мнѣ драгоубнѣе; но съ мыслями весьма отличными отъ тѣхъ, кои имѣла въ своей юности. Приношу благодареніе Вышнему за соблюденіе ихъ; и какъ сія новая его милость, утврждаетъ наипаче тѣ узы, коими я къ нему прильпилась; то дерзаю требовать отъ Клодомарка, и отъ его дщери, чтобъ ихъ почитать, и оставить меня у ногъ Ево олтаря, дабы приносить Ему непрестанное благодареніе за его неизреченныя благодѣяніи.

Добродѣтельная Принцесса, коей повѣствованіе привело въ жалость всѣхъ свѣдѣвшихъ ее слушателей, лишь только перестала говорить, какъ Клодомаркъ возрѣвъ на нее съ почти-тельнымъ удивленіемъ: нѣтъ, дражайшая моя Урисберта, сказалъ ей, не бойся, чтобъ богомерзскими желаніями восхотѣлъ я нарушить благоговѣйное твое намѣреніе: будучи удаленъ отъ того, чтобъ осуждать оное, возбужденъ я таковымъ же жаромъ, каковый тебя освѣщаетъ, хочу только тебѣ подражать и

ПОСВЯ-

посвятить себя на всегда сему богоугодному служению. Радость Принцессы Ильшруды была безмѣрна, услыша его говорящаго такимъ образомъ: и плѣняясь добродѣтелью сихъ новообращенныхъ, дозволила имъ поступить по движеніямъ своихъ сердецъ. Прекрасная Ильдегарда стократно лобызала свѣтлѣйшую мать свою; Араспъ и Принцъ Ерихъ извѣждали ей свое почтеніе и горячность; а Клодомаркъ благословлялъ громогласно сей блаженный день. Между тѣмъ Ильшруда провѣдавшая о соизволеніи Короля своего родителя, и хотѣвшая сообщить ему сіе происшествіе, побѣжала съ урисбертою, Ильдегардою и Тириндою въ Петербургъ, гдѣ карлъ находился. Принцы Ерихъ и Клодомаркъ въ провожаніи Араспа и многихъ вельможъ слѣдовали за ними верьхами, во всю дорогу продолжавшуюся мѣдлительно. Кароломанъ увѣдомленный сихъ прибытіи чрезъ множество гонцевъ, приказалъ ихъ принять при звукѣ воинственныхъ инструментовъ своея арміи, и оказалъ имъ отъмѣнную честь. Принцесса дщерь его рассказала ему про все происшествіе, и просила его со-

вершитъ имъ начатое, ставъ воспріемникомъ при крещеніи Ильдегарды. Церемонія сія происходила съ крайнимъ велелѣпіемъ. Ерихъ здѣлалъ такову же честь Тириндѣ съ одною Принцессою Французскою; ибо Клодомаркъ и Арасъ уже за долго прежде окрещены были. Нѣсколько дней спустя, Кароломанъ пожаловалъ Принца Ериха Герцогомъ Фрѣульскимъ и Каринтійскимъ также и собѣдственнымихъ земель, и выдалъ за него Ильдегарду. Арасъ пѣнненый Тириндою, соединилъ съ нею свою судьбину, и обоє не разлучались никогда съ Герцогомъ и Герцогинею Фрѣульскими. Клодомаркъ пошелъ въ монастырь, принявъ орденъ, набралъ себѣ монаховъ, и примѣрною своею жизнію загладилъ заблужденіи своея юности. А чтобъ усовершенить славу Кароломанову, то открывъ убѣжище Вишикиндово, послалъ онъ къ нему Амаловинуса, бывшаго у него посломъ въ Ересбургъ, дабы его уговорить.

Сей вельможа будучи остроумнѣйшій въ свое время съ такою пользою употребилъ свои дарованіи и краснорѣчіе, что убѣдилъ Короля Саксон-

Саксонскаго, и побудилъ его Бхатъ къ Карлу. Сей великій Государь принялъ его съ обыкновенною щедростію, велѣлъ его научить и окрестить, и далъ ему Герцогство Ангійское. Но величайшее дѣйствіе произвело надъ Витикиндомъ то, что увидѣлъ онъ въ живыхъ Ериха и сію Клодомиру, которую приказалъ умертвить; и не сомнѣваясь, чтобъ столько удивительныхъ случаевъ не были производимы Провидѣніемъ, которое онъ сжогаясь толь долго отрицался, покорился оному безпрекословно. Ильтруда и благоразумная Урисберта исполненныя удовольствіемъ возвратились во свое убѣжище, и всѣ наслаждались своимъ благоденствіемъ во время долголѣтнаго и славнаго царствованія Кароломанова.





XX. НОВОСТЬ.

АДЕЛЪЙДА, КОРОЛЕВА ЛОНГОБАРДСКАЯ.



В О время, и почти въ самую минушу произшествій объявленных мною въ четвертомъ Томѣ въ повѣсти Удалерика, Герцога Богемскаго, Императоръ Оттонъ, первый по имени и прозванный великимъ, не менѣе оказывалъ желанія къ мщению и завладѣнію тою, которая покорила его своимъ законамъ, но съ тѣмъ различіемъ, что Герцогъ Богемскій жертвовалъ славою своей любви, а Оттонъ казался употреблять только любовь свою ко умноженію своей славы. Будучи вѣрнымъ любовникомъ, великодушнымъ другомъ, и великимъ полководцемъ, умѣлъ онъ сообразовать сіи шишулы въ самотончайшихъ обращеніяхъ, и не иначе какъ великостію дѣлъ своихъ извѣстилъ вселенную о великости своей любви.

Несравненная Аделъйда, дочь Рудольфа Короля Бургундскаго, была

ла сему предмѣтомъ; и хотя рѣдкія добродѣтели сея прекрасныя Принцессы безъ сомнѣнія извѣстны бы были безъ всякія помощи, однако можно сказать, что пламя, коимъ воспалили онѣ сердце Оттоново, придавало имъ новое сіяніе. Сей Принцъ былъ еще подѣ властію Генриха, по имени перваго, Императора Нѣмецкаго, своего родителя, какъ желая узнать чрезъ самото себя различныя свойства Европейскихъ Государей, и состояніе ихъ подданныхъ, принялъ намѣреніе обвѣздить скрывно дворы чужестранные. Слава о Лотаріи второмъ, королѣ Лангобардскомъ, побудила его сперва предпріять путь свой въ Италію. Какъ Императоръ Генрихъ только лишь успокоилъ смятеніи въ Нѣмецкой землѣ храбростію и благоразуміемъ младаго Оттона то, не почиталъ за должное противиться его предпріятію, и хотѣлъ здѣлать ему угожденіе, дозволивъ употребить сіе мирное время на упражненіе толь достойное Принца спремящагося научиться. Въ сихъ мысляхъ старался онъ только споспѣшествовать тайно, коею хотѣлъ прикрыть его

странствованіи; и хощя взявъ экипажъ пристойный большому господину, однако оной такъ уступалъ приличествующему Императорскому сыну, что трудно бы было его познать по симъ наружнымъ знакамъ, естли бы Небо не изобразило на челѣ его сего вида величества и превосходства, коими благоугодно ему одарять людей назначеннымъ Имъ повелѣвать другими. И такъ подъ именемъ Графа Нирембергскаго, любимца Императора Генриха, отправился онъ ко двору Лотарія, Короля Лонгобардскаго; и какъ онаго шипула довольно было, дабы принудить сего Монарха къ оказанію ему почести, то былъ онъ принятъ со всею опмѣною, какой могъ желать подъ принятымъ имъ именемъ.

Лотарій былъ младый государь преисполненный злыми и добрыми качествами; но умѣлъ шоль изрядно скрывать перьвые, и выводить на ружу послѣднія, что невозможно ему было отказать въ своемъ сердцѣ, когда предпріиметъ онъ овладѣть онымъ. Принцъ отшонъ напрошивъ того имѣлъ шьму добродѣтелей, и никакова порока; былъ

былъ наидорождѣйшій муштина своего времени, и присовокуплялъ къ прелестнымъ наружностямъ такую великость духа, и такія склонности, кои привлекали на его сторону безъ извѣстія всѣхъ къ нему приближавшихся. Лотарій былъ прозорливъ, притворчивъ, и употреблялъ частонамощеннѣйшія узы должности и дружества для политическихъ своихъ намѣреній, коимъ жертвовалъ оными безъ труда, когда признавалъ то за потребное своимъ интересамъ. Опшонъ былъ откровененъ, искрененъ, чистосердеченъ, и употреблялъ только политику въ дѣлахъ государственныхъ, для безопасности Имперіи, или для благосостоянія своихъ подданныхъ.

Принцъ Нѣмецкій былъ столько просвѣщенъ, что не могъ не узнать сего свойства, не взирая на стараніи прилагаемыя Монархомъ къ сокровеннѣю онаго: однако сіе познаніе не могло воспрепятствоватьъ ему воспріять къ Лотарію нѣжное дружество; и какъ Король Ломбардскій чувствовалъ, что политика его требуетъ угождать Цесарю и признавать Опшона за Графа Нирембергскаго его любимца, то не упускалъ

онѣ ничего, дабы прити къ нему въ любовь. Онѣ въ томѣ преуспѣвъ, и естъли бы молодой Принцъ былъ одинѣ властелиномъ своея тайны, то бы началъ онѣ подаваніемъ ему опытовъ своего почтенія; открывъ ему свое достоинство и намѣреніи; но какъ Императоръ согласился на храненіе сея тайны, единственно съ тѣмъ условіемъ, чтобъ не открывалъ онѣ никому оной, то увидѣвъ онѣ себя принужденнымъ молчать. Однакожъ какъ сіе притворство не ссообразовалось съ сроднымъ ему чистосердечіемъ, то нагрѣждалъ онѣ его всѣми откровенностями своего сердца, какія учинить ему былъ властенъ, и судьба казавшись хотящею возвратитъ ему съ одной стороны то, что думалъ онѣ терять съ другой, побудила его подать Лотарію дружества своего знаки гораздо сущесшительнѣйшіе, нежели сія довѣренность.

Хотя сей Монархъ обладалъ наибольшую частію Италіи подъ титуломъ Короля Лонгобардскаго; однако было тамъ нѣсколько значныхъ городовъ подъ управленіемъ разныхъ князей искавшихъ самодержавства,

модержавства, и часто старавшихся сложить съ себя иго Лотаріево, коего были они Вассалы, и коему платили дань. Между сносившими сіе съ меньшею терпѣливостію, былъ Берангеръ, который яко наисилнѣйшій явно назывался Принцемъ Италіанскимъ, и коего зависть и честолюбіе его пожираемыя, побуждали воздыхать непрестанно. Опишу въ Королевскомъ.

Онъ имѣлъ сына по имени Алберта, который сходствомъ склонностей съ нимъ, заставлялъ его желать еще съ вѣщимъ усердіемъ возложить на главу ево корону, но Лотарій казался быть толь изрядно утвержденнымъ въ своихъ областяхъ, и малые Князья Италіанскіе толь малосильны были подкрѣплять хотящаго свергнуть его съ престола, что по недостатку способовъ въ томъ успѣть, отецъ и сынъ принуждены были скрывать тайную печаль, которую чувствовали отъ повинновенія. Принцъ Албертъ былъ воспитанъ съ Лотаріемъ, и привычка, паче нежели искренное дружество, такъ ихъ сопрягала, что, Монархъ приглашалъ ево ко всему,

что

что до него касалось, и дѣлилъ съ нимъ всѣ свои забавы. Берангеръ толь изрядно научилъ сына своего притворяться, что казалось, будто Лотарій не имѣлъ вѣрнѣйшаго друга, каковъ былъ Принцъ Албертъ; и невзирая на всю прозорливость Монарха, былъ онъ въ томъ удостовѣренъ не менѣе другихъ.

Въ то время, когда находился онъ въ величайшей у Короля Лонгобардскаго милости, прибылъ ко двору его мнимый Графъ Нирембергскій. Присутствіе его возобновило честолюбіе Берангерово, и разсудя что не можно никогда завладѣть Италіею безъ помощи Императора, и что крайне для него важно плѣнить сердце его любимца, Албертъ и онъ казались наистарательнѣйшими въ оказаніи ему всякія чести. Оптонъ, который перемѣнилъ имя, не перемѣнилъ своихъ качествъ, принималъ извѣщеніи ихъ почтенія съ видомъ толь искреннимъ, и съ знаками толь опмѣннаго почтенія, что не сомнѣвались они въ успѣхѣ, дабы склонить его на свою сторону. Однакожъ чтобъ не здѣлать ничего легкомысленно на отвагу, то Албертъ притворяясь,

шворяясь , будто исполнял волю королевскую , такъ старался увѣдомлять его о наискровеннѣйшихъ дѣлахъ , о состоянїи державъ , коихъ надлежало ему опасаться , о тѣхъ , кои могли его защищать , и о безперерывныхъ раздорахъ князей Италіанскихъ , что Оттонъ увидѣлъ себя толь скоро о всемъ извѣщенна , какъ будто бы находился въ совѣтѣ Лотаріевомъ ; но такковыя объясненїи подали ему поводъ подозрѣвать нѣкое тайное намѣренїе противу Императора его родителя , хотя Албертъ говорилъ по согласію съ Лотаріемъ , или хотя то происходило единственно изъ собственнаго движенія , и для того вознамѣрился проникнуть тому причину ; и разсудя , что политика ему была тогда потребна , употребилъ всѣ хитрости , дабы ничего не пренебречь , что могло быть полезно Имперїи , или нужно для безопасности Лотаріевой. Для сей причины притворялся , будто никогда не сообщалъ сему Монарху тѣхъ разговоровъ , кои имѣлъ съ Албертомъ , будучи увѣренъ , что естли оныя происходили по его повелѣнїю , то не

не преминетъ онъ съ нимъ объ нихъ извѣститься ; а есть ли Принцъ Италіянскій поступалъ такъ самъ собою , то подастъ онъ ему сею поступкою опытъ своея скромности , которая побудитъ его стккрыться ему совершенно.

Сіе разсужденіе было справедливо. Албертъ и Берангеръ увѣрены будучи , что могутъ положиться на Графа Нирембергскаго, перестали скоро говорить о общественныхъ дѣлахъ, и начали увѣдомлять его о особенныхъ; и во многихъ бесѣдахъ извѣщаямъ ему, что князья Италіянскіе съ трудомъ терпятъ Лотарія на престолѣ, что сей государь здѣлалъ великія погрѣшности въ правленіи , и есть ли бы Императоръ восхотѣлъ въ то вмѣшаться , то бы легко было исправить причиненное имъ зло. Отпону ожидавшій только сего открытія , дабы здѣлаться совершеннымъ тайны ихъ участникомъ , обнадеживалъ ихъ не колебась о стараніяхъ, кои приложитъ Генрихъ о пользѣ народовъ Лонгобардскихъ , есть ли поданы ему будутъ къ тому средства ; и что онъ будетъ къ тому способствовать

вовать всею своею властію. Албертъ и отецъ его обѣщали увѣдомить его о всемъ, когда возможно имъ будетъ разговаривать съ нимъ не опасаясь помѣхи, или подсматриванія; а принцъ Нѣмецкій горя желаніемъ открыть Лопарію ложныхъ его друзей, и доказать ему симъ видомъ великодушія, сколь онъ протѣивъ него искрененъ; назначилъ имъ свиданіе въ самомъ уединенномъ мѣстѣ дворцовыхъ садовъ къ зашпешнему дню, въ который Монархъ Лонгобардскій имѣлъ обычай заираться съ знатнѣйшими своими совѣтниками, для разсужденія о пользѣ и надобностяхъ своего государства. Принцъ Нѣмецкій испытавъ свойство Берангерова и Албертова, былъ увѣренъ, что единственное желаніе завладѣть короною Италіанскою, побуждало ихъ охуждать поступку Лопаріеву, и что они хотѣли побудить Императора вмѣшаться въ сіе дѣло единственно, дабы быть довольно сильными къ его низверженію; но желая знать всѣ ихъ замыслы, что бы остановить оныхъ теченіе, вознамѣрился пришворяться, доколѣ совершен-

но изъяснитъся во всѣхъ своихъ догадкахъ.

Сей принцъ препроводилъ ночь въ чрезвычайномъ безпокойствѣ, не могши уразумѣть, тому причины: между шѣмъ дружество его къ Лотарію, и омерзѣніе, кое имѣлъ къ измѣнникамъ, побуждали его думать, что въ ролюмство Албертово и Берангерово были шому причиною, почему и ласкалъ себя, свободиться отъ своихъ безпокойствъ, когда испровергнетъ ихъ намѣреніи. Въ сихъ мысляхъ не могши закрыть рѣшнцу своихъ, всталъ онъ рано, велѣлъ себя одѣть, и пошелъ въ дворцовыя сады, дабы размышлять тамъ на свободѣ до часа своего свиданія. Онъ уже нѣсколько времени тамъ прогуливался, какъ вошедъ въ боскетъ заключающій покрытый ходъ, почувствовалъ, что шелъ по чемъ то крѣчайшемъ нежели песокъ; онъ смотритъ, ищетъ, и находитъ наконецъ маленькую коробочку весьма просто золотомъ оправленную, безъ всякаго украшенія, и закрытую такъ, что не можно было ее открыть, не зная секрета; но любопытный Опшонъ возбужда-

емый

смый несвѣдомымъ движеніемъ, обращивалъ коробочку поль разными образы, что разорвалъ пружину, и достигъ до желаемого: но скоро имѣлъ причину раскаяться, что принудилъ, такъ сказать, предмѣтъ, который она въ себѣ заключала, появиться глазамъ его. Это была молодая особа одѣтая пастушкою, держащая въ рукѣ посохъ, и имѣющая на плечѣ повѣшенную съ цвѣтами корзинку, которая сіяніемъ чудеснымъ своея красоты поразила онаго Принца скорою и непобѣдимую стрѣлою. До сей минуты одна слава упражняла его сердце и предваренъ будучи воображеніемъ, что Принцы хотящіе заслужить имя Великаго, должны только стараться о благосостояніи своихъ подданныхъ, и рождены только на то, чтобъ быть жертвами государства, убѣгалъ онъ съ крайнимъ раченіемъ, чтобъ не предаваться льстивымъ прелестямъ обманчиваго женскаго пола, дабы утвердить узы достохвальнаго брака, не будучи въ бѣдственной необходимости прервать узы наипрѣятнѣшій.

Но портретъ уничтожилъ въ одну минуту хранимая имъ чрезъ многие годы намбрени, и уповаемый наслѣдникъ Нѣмецкiя имперiи, который старался соблюсти себя для величайшихъ Принцессъ, увидѣлъ себя покореннымъ единому взору живописи, которая могла быть только дѣйствiемъ выдумки живо-сца, или бы здѣлавшись подлинни-комъ представляла любви его только дѣвицу, коей бы порода была непреодолимою препотою ево желанiю, чтобъ удостоить ее своего сожитiя. Однакожъ все сiе не составляло его разсужденiй; единственно мыслящiй о прелестяхъ пастушки, не почи-талъ ничего невозможнымъ, и не пре-дусматривалъ иныхъ затрудненiй въ возрастающей своей любви, какъ только то, чтобъ сыскать сей пред-мѣтъ, и привести себя у онаго въ любовь. Какъ простота коробочки подавала ему причину думать, что любовникъ былъ не знатнаго дос-тоинства, то ласкалъ онъ себя от-крыть ево между придворными Ло-таревыми, по безпокойству, кое не преминетъ онъ имѣть примѣтя учиненную имъ потерю, и будучи увѣренъ,

увѣренъ, что не умѣдитъ узнать имя юныя сея красоты, когда узнаетъ своего солубовника, предался онъ совершенно удовольствію, чтобы разсматривать пріятности сея удивительныя незнакомицы.

Въ семъ пріятномъ упражненіи ожидалъ онъ часа своего свиданія съ Албертомъ и Берангеромъ, не со всѣмъ безъ прискорбія, что принужденъ будетъ нарушить оное. Но какъ ни одинъ человѣкъ не умѣлъ лучше его преодолевать движеніи своей души, то лишь только привелъ себя на память причину приведшую его въ сіе мѣсто, какъ оставивъ возбуждаемое его усердіе, думалъ только о томъ, чего требовало дружество его къ Лотарію; и не взирая на безпокойство, кое происшествіе съ портретомъ причинило въ его сердцѣ, возстановилъ онъ скоро во ономъ равнодушіе и спокойствіе, въ коихъ имѣлъ нужду для наступающаго разговора. Онъ былъ въ семъ положеніи, какъ Принцы къ нему пришли. Хотя нравъ ихъ обманчивый и притворный довольно открылся глазамъ Оттоновымъ, для возбужденія въ немъ презрѣнія, однако на-

дежда привести ихъ паки къ своей
должности, до сего дня нѣсколько
удерживала его къ нимъ негодование.
Между тѣмъ лишь только увидѣвъ
онъ подходящаго къ себѣ Алберта,
какъ непреодолимое нѣкое движе-
ніе принудило его воззрѣть на него
неинако, какъ непріязненными гла-
зами, и все его благоразуміе потребо-
но ему тогда было, дабы не изъя-
вить потаенныя ненависти, кошо-
рую къ нему въ сію минуту по-
чувствовалъ. Однако воздерживалъ
себя; и попрося ихъ говорить ему
съ открытымъ сердцемъ, потому
что никто не могъ ихъ слышать.
Берангеръ принялся говорить, и по-
смотрѣвъ на мнимаго Графа Нирем-
бергскаго взоромъ изъясляющимъ ва-
жность его тайнства: не могу сомнѣ-
ваться, государь, сказалъ ему, что
Небо не благоспѣшествовало мо-
имъ намѣреніямъ, потому что при-
вело оно тебя къ сему двору, дабы
облегчить мнѣ способъ ко изображе-
нію тебѣ изустно интересовъ Им-
ператора твоего Государя; и какимъ
образомъ смѣшны они съ моими.
Италія желаетъ Короля, продолжалъ
онъ, но Короля достойнаго быть
онимъ.

онимъ. Слабый Лотарій имѣетъ только титулъ онаго, и народы стесняются подъ игомъ многихъ владѣтелей, хотя кажется, что имѣютъ они токмо одного; однакожъ изъ всѣхъ князей Италіанскихъ ищущихъ овладѣть короною, я одинъ имѣю требованіи на справедливости основанныя. Порода моя и услуги оказанныя мною государству, подають мнѣ къ тому справедливыя права, и признаюсь тебѣ, что съ великимъ прискорбіемъ взираю на другаго обладателя онаго. Можетъ спастись, что бы сіе любочестіе погасло, естли бы имѣлъ я предмѣтомъ только одного себя; но какъ Небо даровало мнѣ сына, то трепещу отъ стыда и досады, видя его повинующагося такому игу, кое долженствуетъ онъ налагать другимъ. Недостатокъ случаевъ, кои я имѣлъ, чтобъ его отъ онаго свободить, принуждалъ меня скрывать мои чувствованіи; но теперь когда могу выставить силы довольно великія для производства моего намѣренія, и довелъ князей Италіанскихъ до того, что голшвы они мнѣ помогаютъ,

естьли Императоръ вступитъ въ мои замыслы, и будетъ меня подкрѣплять; то надобно, чтобъ я либо потерялъ жизнь, или возложилъ корону на главу Албертову. И такъ отъ тебя зависишь, государь, увеличишь славу Императора твоего Государя, побудивъ его къ благополѣшествованію нашего предпріятія. Пусть дастъ онъ мнѣ войски для соединенія съ нашими; пусть поможетъ онъ мнѣ согнать Лотарія съ престола; пусть признаетъ онъ сына моего Королемъ Лонгобардскимъ; то обяжемся мы торжественнымъ трактатомъ, учинишь ему присягу отъ всей Италіи, платишь ему дань ежегодную, какой онъ ни потребуетъ; и уважая только титулъ королевскій во внутренности Лонгобардіи, сынъ мой признавать себя будетъ за его Намѣстника и Вассала. Естьли Императоръ согласится на сей умыселъ, то Конрадъ, король Бургундіи Трансъ-уранскія, готовъ соединиться съ нами, и выдать за сына моего Принцессу Адблеиду, свою племянницу; Албертъ ее обожаетъ, Конрадъ хочетъ чтобъ была за Королемъ; и какъ сія любовь

согла-

согласуется съ моею славою, и любочестіемъ, то я утверждаю оную, и не хочу ничего жалѣть, дабы здѣлать его счастливымъ.

Весь сей разговоръ ввергнулъ младаго Принца Нѣмецкаго въ такую нетерпѣливостъ, которую онъ съ крайнимъ трудомъ воздержать могъ; но сіи послѣднія слова такъ его смутили, не могли уразумѣть тому причины, что не могли овладѣть своею досадою: праведное Небо! вскричалъ онъ, возможели, чтобъ Принцы, коихъ Лопарій признаетъ за твердѣйшихъ подцоръ своего престола, были удобны соорудить столь подлые умыслы. Берангеръ, ли мнѣ Это говоритъ, Албертъ ли Это, коего Король горячо любитъ, и удостоиваетъ всея своея милости; они ли прибѣгаютъ ко мнѣ, дабы услужить имъ въ семъ гнусномъ предпріятіи. Признаюсь вамъ, примолвилъ онъ, посмотрѣвъ на обѣихъ съ удивившею ихъ горделивостію; я бы никогда не думалъ, чтобъ обратили вы очи на меня, дабы привлечь Императора въ сѣдло, я ласкалъ себя, что дѣло клонилось только къ тому, чтобъ

употребить благоразуміе его совѣ-
щавъ у Лотарія, для вспоможенія
народамъ Лонгобардскимъ; но на ко-
нецъ, когда надобно соотвѣстство-
вать вашей довѣренности, то знай-
те, что Императоръ не столько пола-
гаетъ славу свою въ разпростране-
ніи своихъ завоеваній, сколько въ
наблюденіи правосудія и истинны;
будучи удаленъ отъ того, чтобы
воспользоваться вашимъ возмущені-
емъ, дабы лишить престола Лота-
рія, выставитъ онъ всѣ свои войс-
ки, дабы его утверждать, и испро-
вергнуть ваши замыслы, и еслили
бы былъ онъ удобенъ, имѣть дру-
гія мысли, то бы я первый пош-
лился возбуждать оныя въ душѣ
его. Пусть Албертъ ищетъ другихъ
способовъ, дабы жениться на Адѣ-
лейдѣ, и вступите обое въ вашу дол-
жность, еслили хотите, чтобы я
былъ вашимъ другомъ.

Послѣ сихъ словъ поклонясь имъ
съ холодною, и не ожидая отъ
нихъ отвѣта удалился, оставя
ихъ во удивленіи смѣшенномъ съ
досадою и замѣшательствомъ, ко-
торое не дозволило имъ противобор-
ствовать его оппоситѣ. Между
тѣмъ

тѣмъ вышедъ изъ своего удивленія, и разсудя, что естли Лотарій о томъ будетъ увѣдомленъ, то повелитъ ихъ неусоснительно задержать; приняли они намѣреніе, оставитъ Павію въ ту же самую минуту; Берангеръ хотѣлъ ретироваться въ свои укрѣпленныя мѣста, а Албертъ ѣхалъ ко двору Короля Бургундскаго. Сіе намѣреніе лишъ только было принято, какъ и произведено въ дѣйство, и все прилѣжное стараніе Оппоново, чтобы открыть ихъ глазамъ Лотаріевымъ, не могло предварить ихъ побѣга.

Въ самой вещи сей принцъ предвидя опасныя слѣдствія прахтша, которой Албертъ и Берангеръ могли учинить съ Конрадомъ, и желая положить непреоборимую оному препону, вознамѣрился не только увѣдомить Короля Лонгобардскаго о чинимомъ противъ него заговорѣ, но и облегчить ему способы къ заключенію союза съ Королемъ Бургундскимъ, побудивъ его свататься за себя Адблеиду, будучи увѣренъ, что сей Государь не обвиняясь предпочтетъ бунтующимъ подданнымъ, коихъ власть зависить отъ слу-

чайнаго битвѣ жребія монарха утвержденнаго на престолѣ законами божественными и человѣческими. Въ сихъ мысляхъ пошелъ въ чертоги къ Лотарію, который освободившись отъ важныхъ дѣлъ своихъ, повелѣвалъ искать Графа Нирембергскаго въ тотъ самый мигъ, какъ увидѣлъ его появившагося.

Король Лонгобардскій поступая съ нимъ всегда по достоинству, какому въ немъ быть чаялъ, оказалъ ему тѣмъ дружелюбій, и предлагалъ ему различныя забавы къ препровожденію остатка сего дня; но Оттонъ преисполненный своими мыслями, отвелъ его отъ придворныхъ, и не могши такъ себя принудить, чтобъ не оказать нѣкоего безпокойства: не о томъ рѣчь, Государь, сказалъ ему, чтобъ искать усеселеній, дѣла гораздо важнѣйшія принуждаютъ меня просить тебя, войши въ твой кабинетъ, и дать мнѣ свободу поговорить съ тобою безъ свидѣтелей. Сіи слова и видъ, съ ксимъ произнесены были, не дозволили Лотарію сомнѣваться, чтобъ не заключали онъ въ себѣ чего нибудь чрезвычайнаго; онъ не отвѣчалъ

чалъ на оныя ничего, но провелъ его въ свой кабинетъ, куда вошедъ, просилъ мнимаго Графа Нирембергскаго, сказать ему, имъ желаемое.

Опшонъ не обинуясь открылъ ему все происшедшее между Принцемъ Италіанскимъ и имъ, съ прѣзда его къ сему двору, подозрѣніи воспріятыя имъ противъ отца и его сына, и поступку употребляемую имъ, дабы принудить ихъ ему ввѣриться. Окончалъ свой доносъ тѣмъ разговоромъ, который имѣлъ съ ними, и объявленіемъ заговора ими сооруженнаго въ надеждѣ, что употребитъ онъ милость Императорову, для вовлеченія ево во оный: Помысли, государь, продолжалъ онъ, что Берангеръ не отважился бы учинить меня своимъ повѣреннымъ, естъ ли бы не обнадежилъ своего проекта съ стороны Короля Бургундскаго, и другихъ Принцевъ, кои бы могли его испровергнуть; предложеніи учиненныя имъ Цесарю, не имѣютъ инаго намѣренія, какъ только, что бы воспренятствовать ему, принять твою сторону, или воспользоваться неспрошеніями Лонгобардскими, дабы овладѣть

овладѣть симъ королевствомъ превосходствомъ своея силы; и требуя у Генриха покровительства и войскъ въ случаѣ нужды, намѣреніе его состоитъ въ томъ, что бы презирать первое, и отослать назавтра послѣднѣя, по употребленіи оныхъ къ твоему низверженію, и къ завоеванію всея Италіи. Онъ такожде не сомнѣвается, чтобъ Конрадъ не вспомоществовалъ ему всѣми силами, и не выдалъ племянницы своей за Принца Алберта, дабы соединить титулъ союзника съ прѣбываніями, кои думаетъ имѣть на Лангобардію коей обладанія жадничаетъ онъ, какъ не безвизвѣстно, съ самаго того времени, какъ кончина Рудольфа его брата, и отца Адблеидина, оставила его обладателемъ Бургундіи, и судьбы сея Принцессы. И такъ отъ твоего зависитъ благо-разумія, сыскать средство къ из-пребленію готовящагося зла, либо захвативъ Берангера и ево сына, либо предупредивъ ихъ заключеніемъ союза съ Конрадомъ. Что касается до Императора, то хочу тебя обнадежить Императорскимъ его словомъ, что непріятели твои будутъ и ево

Враги,

Враги, и что Принцъ Оштонъ придетъ самъ съ арміею своего родителя для своей обороны, и какую бы выгоду ему ни предлагали, только откажется онъ отъ всѣхъ, дабы имѣть только ту, чтобы быть твоимъ другомъ.

Великодушный Оштонъ произнесъ сіи слова съ величествомъ, поразившимъ Лотарія; онъ чаялъ распознать въ немъ видъ высочайшаго достоинства отличающаго только совершенно государя отъ подданнаго. Мнимый графъ Нирембергскій показался ему со всѣмъ инымъ, въ сію минуту, и не столько чудясь честолюбивымъ замысламъ Алберта, сколько великодушной поступкѣ Графовой, и увѣренію поданному имъ о словѣ своего государя; разсуждалъ онъ, что либо думаетъ онъ надмѣру о той милости, коею почтенъ онъ отъ Императора, либо самъ онъ гораздо выше того, къ чему желалъ являться. Объявляя свою мысль: признаюсь тебѣ, сказалъ ему, что сердце мое стократно больше чувствуетъ чинимое тобой мною обещаніе, нежели измѣну Берангерову; и сколь ни велики ихъ старанія, однако

однако не возможно мнѣ ихъ бояться , есть ли то правда , что непобѣдимый Опшонъ за меня вступаеся. Но Графъ, примолвилъ онъ, сколь ни велика власть твоя надъ сердцемъ Императора и Принца его сына , однако не поставь себѣ за обиду , есть ли усомнюсь я повѣрить , чтобъ упустили они толь благопріятный случай къ покоренію всея Италіи: сія великодушная безкорыстность не сообразуется съ политикою Государей, и есть ли не подашь ты мнѣ сильнѣйшихъ тому опытовъ , то предвижу , что надобно мнѣ приготовляться выдерживать войну внутри и внѣ моихъ обласей: чувствую, что оказываешь ты мнѣ въ сей день такую услугу , которая должна побудить меня разсуждать и о тѣхъ , кои можешь ты мнѣ оказать впредь , что отъ тебя только зависѣло вступить въ интересы Алберта и Берангера, и что ты жертвуешь пользою своего государя моей собственной. Но что я здѣлалъ , Графъ, дабы заслужить таковое усердіе? И хотя кажется , что стараешься ты разрушить на-мѣреніи моихъ супосланныхъ , увѣ-

домляя

домляя меня объ оныхъ , однако , не могу ли я думать , что имѣешь ты тайныя предпріятіи побуждающія тебя поступать такимъ образомъ. какъ могу я себя увѣрить, что Графъ Нирембергскій, наивѣрнѣйшій подданный Императора Генриха, и Принца Опшона, другъ ихъ, и любимецъ обладающій всею ихъ довѣренностію , не имѣя другія пользы, кромѣ моея, увѣдомляетъ меня о заговорѣ, коего успѣхъ умножилъ бы власть ево государя, если бы восхотѣлъ онъ ему благопоспѣшествовать? Ахъ! примолвилъ онъ, посмотрѣвъ на него пристально, еслии не хочешь ты, чтобъ подозрѣніи мои помрачили славу Графа Нирембергскаго, то здѣлай, чтобъ я лучше ево узналъ.

Опшонъ возчувствовалъ всю силу сего разсужденія; онъ увидѣлъ, что Король Лонгобардскій проникаетъ нѣкоторымъ образомъ тайну его сокровенности, и утѣшаясь пристворствомъ толь противнымъ его нраву вознамѣрился немѣдленно положить оному конецъ, но не преминувъ того, что обѣщалъ онъ Императору своему родителю. И такъ чтобъ, согла-

сишь

снть должность съ природнымъ своимъ чистосердечіемъ, началъ онъ говорить; и показавъ въ глазахъ своихъ часть произходящаго въ сердцѣ: это правда, отвѣчалъ ему усмѣхнувшись, что въ разсужденіи политики, поступокъ мой долженъ показаться чрезвычайнымъ, но по законамъ чести и дружества, не имѣетъ онъ ничего ко удивленіе тебя привести могущаго. Подозрѣніи твои меня не оскорбляютъ, и я не стараясь болѣе изъясниться, довольствуюсь извѣстить тебя, Государь, что я не иначе говорю тебѣ, какъ по повелѣнію Императора и Принца его сына, что сей послѣдній имѣетъ къ тебѣ отъмѣнное почтеніе, и въ доказательство онаго, готовъ я разрушить всѣ проекты Князей Испанскихъ. отправившись ко двору Короля Бургундскаго, для утвержденія союза его съ тобою, побудивъ его уразумѣть, что спократно для него прибыточнѣе будетъ, выдать за тебя Адѣлиду, и утвердить Корону на главѣ твоей, нежели спорствовать шайкѣ бунтовщиковъ, коихъ жребій единственно долженъ зависѣть отъ своенравія Фортуны,

норужія, коего успѣхъ долженъ быть
тѣмъ сомнительнѣе, что Импе-
раторъ нападетъ на нихъ со всѣми
своими силами. Вотъ, государь, про-
должалъ онъ, какимъ образомъ хочу
я тебя увѣрить, что Графъ Нирем-
бергскій поступаетъ здѣсь не иначе
какъ бы здѣлалъ и самъ Оптонъ;
и что есть случаи, въ кои Принцы
ему подобные умѣютъ опмешать соб-
ственные свои прибытки, для на-
блюдения правды и правосудія. Сіи
слова съ жаромъ произнесенныя,
открыли совершенно глаза Коро-
лю Лонгобардскому; онъ не сомнѣ-
вался болѣе, чтобъ не самаго Опто-
на имѣлъ при своемъ дворѣ; но
будучи съ природы подозрѣвающимъ,
и не понимая, чтобъ толь велико-
душный поступокъ не имѣлъ со-
кровеннаго намѣренія, вознамѣрил-
ся ожидать произшествія сего вели-
каго дѣла, дабы признаться ему,
что проникнулъ онъ ево тайну,
а между тѣмъ воспользоваться ею
предложеніемъ и совѣтами. при-
творяясь всегда, что тому вѣрилъ,
чемъ онъ хотѣлъ казаться, а при-
нуждалъ его исполнить ему пред-
ложенное, дабы его удалить, и раз-
Томъ VI. 3 суждашь

суждать по поступкѢ его при дворѢ КонрадовомѢ, о довѣренности, копорую долженствовалъ онѢ имѢть ко словамъ ево.

Дабы начать производить притворство сіе въ дѣйство, употребляя онѢ наисильнѣйшія выраженіи, и слова наубѣдительнѣйшія, дабы оказать ему свою благодарность, и сколь много чувствовалъ онѢ почтеніе Општоново. Потомъ прося ево объявить свой совѣтъ, какимъ образомъ поступить ему съ Берангеромъ, положили на мѣрѢ, чтобъ не могши арестовать отца и ево сына, не возбудивъ опаснаго возмущенія, Лотарій притворялся, будто не знаетъ ихъ намѣреній, пока не будетъ увѣдомленъ о предпріятіяхъ Короля Бургундскаго, къ коему хотѣлъ отправить посла, дабы сватахся у него за Принцессу АдѢлеиду; Графъ Нирембергскій желалъ самъ ѣхать первый къ сему двору, и привести дѣла въ такое состояніе, дабы Конрадъ по прибытіи посла, былъ со всѣмъ готовъ къ сему союзу, а въ сіе время Лотарій собралъ бы, сколько можно, войска, чтобъ содержану быть въ почтеніи отъ

отъ князей Италіянскихъ; а Графъ Нирембергскій съ своей стороны отправилъ бы Гонцевъ къ Императору, дабы извѣстить его о происходящемъ, и побудить его прислать къ нему помощь.

Сіе было положено на мѣрѣ въ семъ совѣтѣ кончившемся многими извѣщеніями дружества съ обѣихъ сторонъ, не открывая другъ другу совершенно своихъ мыслей; но между тѣмъ проницая оныя довольно, чтобъ не имѣть нужды въ вѣщающемъ извѣщеніи, Оттонъ удалился, дабы сообщить сіе обстоятельство Императору, и просилъ его отправить войска къ Италіи, назначивъ ему мѣсто, гдѣ съ нимъ соединиться, Ласкающая мысль, подать свѣту опытъ безкорыстности и великодушія, столь сильно упражняла сего Принца, что казалось, будто позабылъ онъ произшествіе съ портретомъ; но по удовлетвореніи того, чемъ думалъ быть долженъ дружеству къ Лотарію, и увидѣвъ себя въ готовности оставить Павію, прекрасная пастушка представилась его воображенію сильнѣе прежняго; и какъ необходимость оставить Ита-

лю, не имѣвъ времени ее узнать; умножила его желаніе, по думалъ, что для лучшаго о томъ свѣденія, можно ему оное ввѣрить Королю Лонгобардскому въ надѣяніи, что есть ли бы сія удивительная Красавица была знашнаго рода, и одѣяніе ея прихворное, то бы непременно былъ онъ о томъ извѣщенъ, и могъ бы облегчить ему способы ее видѣть.

Онъ утвердился еще болѣе въ сей мысли, зная, что Лотарій прилѣпился за нѣсколько мѣсяцовъ къ одной двора своего Дамѣ, и сія страсть была еще шоль нова, что не могъ онъ опасаться, дабы былъ онъ или здѣлался его солюбовникомъ. И такъ не колебался въ томъ, и въ томъ же день, уговоривъ Монарха съ однимъ собою прогуливаться, рассказалъ ему свое приключеніе, открылъ ему смятеніе своей души; и показавъ ему портретъ, молилъ его сказать, не знаемъ ли имъ подлинникъ онаго. Король Лонгобардскій лишь шолько кинулъ взоръ на сію живопись, какъ позналъ по оной младую Адбиледу, Принцессу Бургундскую, коей видѣлъ

дѣлѣ ужѣ многіе портреты ; но по странному дѣйствию власти любовной сей государь нечувствовавшій ничего къ Адѣлеидѣ , и коего Оттонъ незнавшій ее съ великимъ трудомъ побудилъ за нее свататься возбужденъ будучи учиненнымъ ему признаніемъ родившейся въ немъ страсти , и терзаемъ ревнивостію , коей обуздать не могъ , здѣлался тогда наипаснѣйшимъ изъ его любовниковъ ; и разсудя въ минуту , что крайне было важно воспрепятствовать , дабы онъ ее не увидѣлъ , отвѣчалъ ему съ холодностію , разсматривая прищворно портретъ , что онъ не имѣетъ ни малаго свѣденія о той , кою онъ представляетъ , и не сомнѣвается , чтобъ то не была выдумка живописца ; и совѣтуетъ ему восторжествовать наискорѣе надъ страстію , немогущею ему промыслить ничего кромѣ безплодныхъ терзаній ; и переѣхавъ рѣчь о настоящихъ дѣлахъ уведомилъ его о повелѣніяхъ данныхъ имъ о собраніи своихъ войскъ , объявилъ ему , что Берангеръ рѣшировался въ укрѣпленное мѣсто , и не знаютъ , куда Принцъ Албертъ направилъ

стопы свои. Потомъ изъяснилъ при-
творно совершенную довѣренность
къ его дружеству, сказавъ ему, что
разсудя о всемъ томъ, что ска-
зывалъ онъ ему о Цесарѣ и о Принцѣ
Опшонѣ, не думаетъ, чтобъ нуж-
но ему было ѣхать ко двору Конра-
дову, и что естли хочетъ онъ
ему оказать знаменитѣйшую услугу,
то чтобъ возвратился въ Нѣмецкую
землю, и принуждалъ своего Госу-
даря прислать къ нему войска, что
лучше онъ доведетъ его до того сло-
весно нежели чрезъ гонцевъ тѣмъ
наипаче, что снабдитъ онъ его
практикомъ союза съ Императо-
ромъ, какого онъ пожелаетъ, и
подпишетъ оной; что во время его
поѣздки пошлетъ онъ посла въ Бур-
гундію, дабы свататься за Адбле-
иду, и сіе сватовство подкрѣпляемое
походомъ Императорскихъ войскъ
докажетъ Конраду согласіе его съ
Цесаремъ, и возымѣетъ скорѣйшее
дѣйствіе, нежели все, что онъ ему
сказать можетъ; и что на конецъ
проситъ онъ его ѣхать прямо въ
Нѣмецкую землю, не останавлива-
ясь при дворѣ Бургундскомъ, что
онъ имѣетъ довольно времени пре-
дупредить

Дупредить соединившихся противъ него Князей , зная , что оныя здѣлають великія затрудненія берангеру , и приведуть его въ несостояніе , предпріяшь что нибудь въ скорости.

Какое ни употребилъ Лотарій стараніе , чтобъ показать видъ чистосердечія и непринужденія въ своихъ словахъ и поступкѣ , однако мнимый Графъ Нирембергскій разсматривалъ его съ таковымъ вниманіемъ , что не могъ обмануться , и подозрѣвая бытъ любви , не сомнѣвался , чтобъ Монархъ не зналъ подлинника сего портрета , и не принималъ въ немъ потаеннаго участія , и вообразивъ себѣ , что хочетъ его единственно отвратить отъ путешествія къ Конраду , дабы не заключать брака съ Адблеидою , и соблюсти себя на престолѣ Лонгобардскомъ помощію Императора , не заключая союза съ Королемъ Бургундскимъ ; и что имѣетъ онъ можетъ бытъ намѣреніе жениться на незнакомцѣ , предпріялъ онъ не упускать ничего , дабы опровергнуть умыслъ столь противный славѣ Лотаріевой , сколь спрасши его бѣд-

ственный; и будучи увѣренъ, что
та, которая была предметомъ
оня, появився глазамъ его, сколь
скоро сей государь сопряжется
союзомъ брака, утвердился въ на-
мѣреніи, ѣхать въ Виенну въ Дофинъ,
гдѣ тогда Конрадъ имѣлъ дворъ
свой, дабы тамъ о себѣ знать, и
говорить толь усиленно за Лотарія,
чтобъ не можно было отказать ему
Принцессы. Между тѣмъ подражая
его притворству, сказалъ сему Го-
сударю; я увѣренъ, что мое при-
сущствіе побудитъ Конрада согла-
ситься на все съ твоимъ послемъ,
а въ прочемъ не могу обойтись,
чтобъ не отправиться въ сей путь;
ибо наложено на меня другое дѣль
произведеніе отъ Цесаря, которое
не менѣе сего важно; но сіе не
воспрепятствуетъ Императорскимъ
войскамъ приблизиться ко мнѣ на
помощь, и Принцъ Оштонъ будетъ
самъ ими командовать; повторяю
тебѣ въ томъ данное мною слово;
и ты въ скорости узнаешь, что
оно ненарушимо, прошу только въ
награжденіе за услуги, кои тебѣ
оказать желаю, обѣщать мнѣ, ра-
зрушишь всѣ обязательства, кои
шобою

твоего можетъ быть заключены , дабы вручить совершенно сердце твое Принцессѣ Бургундской. Сія клятва толь изрядно согласовалась съ пошанными склонностями монарха, что не колебаясь могъ онъ учинить оную : но боясь совѣтника столь же страшнаго прелестями своея особы , сколь качествами своея души , и величествомъ породы : клянусь , сказаъ ему, всѣмъ, что Короли имѣютъ освященнѣйшаго, что буду полагать все мое благоденствіе во обладаніи Адблеидою , но , Государь , прибавилъ онъ устремивъ на него глаза , кто обнадежитъ меня , что Цесарь самъ объ ней не подумаетъ для принца Оттона , и что ты не позабудешь всѣхъ твоихъ обѣщаній , когда увидишь племянницу Конрадову ?

Естьли бы Принцъ Оттонъ , отвѣчалъ онъ ему, имѣлъ намѣреніи жениться на Адблеидѣ , то бы не мѣдлилъ онъ толь долго объявить оныя , и это почитаю я за собственную свою обиду , чтобъ признавать меня удобнымъ ко вступленію въ таковой умыселъ. Всѣ прелести , коими Принцесса Бургунд-

ская можетъ быть украшена, не принудятъ никогда Оштона нарушить свое слово, и смѣю тебя обнадежить, что не имѣетъ онъ инаго желанія, какъ видѣть тебя ея супругомъ. Лотарій казался быть доволенъ симъ обѣщаніемъ; но дѣлалъ еще нѣкоторыя покушенія, дабы побудить его ѣхать въ нѣмецкую землю, утверждая оныя шоль убѣдительными причинами, что молодой Принцъ не могъ ихъ охуждать, хотя и не здался на оныя. Между тѣмъ не щадилъ онъ ни трудовъ ни безпокойствъ въ остальное пребываніе въ Павіи, дабы открыть подлинникъ того портрета, а Лотарій съ своей стороны употреблялъ всѣ политическія хитрости, дабы умѣдлилъ его отшествіемъ, и имѣть время отправить тайно посла къ королю Бургундскому, который бы могъ заключить съ нимъ союзъ безъ помощи другаго, и увѣдомить его, что Принцъ Оштонъ подъ именемъ Графа Нирембергскаго побѣдетъ къ его двору; что онъ вояжируетъ такимъ образомъ по всѣмъ дворамъ европейскимъ, дабы узнать оныхъ силы и намѣренія: что не свѣдомы тѣ, кои

кои онъ имѣетъ, но надобно догадываться, что оныя суть великія важности, и что онъ совѣтуетъ слѣдовать его примѣру, притворяясь будто его не знаетъ, и не принимать его иначе какъ любимца Императорскаго; что подъ симъ наружнымъ видомъ заключилъ онъ съ симъ Принцемъ оборонительный союзъ противу всякаго, кто дерзнетъ оспаривать ему корону Лонгобардскую, и какъ сей союзъ удостоверяетъ его во обладаніи оныя, то не можетъ онъ лучше увеличить сіянія оной, какъ раздѣливъ ее съ Принцессою Адблеидою его племянницею, которую испрашиваетъ у него себѣ въ супружество, ожидая только рѣшимости, дабы отправить къ нему торжественное посольство.

Тайный Министръ Лотаріевъ исправилъ свою комисію съ крайнею поспѣшностію, и умѣлъ толь изрядно склонить Короля Бургундскаго, что извлекъ отъ него обѣщаніе, выдастъ Адблеиду за Короля его государя, какъ скоро удостоверенъ будетъ, что Цесарь благопоспѣшествуетъ тому союзу, и Принцъ Оштонъ подастъ

дасть тому опыты, хотя дасть онъ о себѣ знать, хотя поступать будетъ подъ именемъ Графа Нирембергскаго. Какъ сей отвѣтъ показалъ Лотарію невозможность удерживать долѣе Принца, то пересталъ онъ полагать болѣе препоны его отшествію, и далъ ему свободу въ путь отправиться. Когда заключилъ онъ трактатъ по формѣ, по коему Цесарь обязался утверждать Лотарія на престолѣ Лонгобардскомъ, прошивъ полагая всѣ свои силы его непріятелямъ, и подкрѣплять сильнѣйшимъ предстательствомъ сватовство его за Принцессу Адблеиду, племянницу Конрадову, о обладаніи которой обѣщалъ никогда не думать въ разсужденіи Принца Оттона своего сына, какая бы ни произошла ему отъ того выгода. Остатокъ тракташа состоялъ во многихъ артикулахъ связующихъ дружествомъ Лотарія съ Цесаремъ, коему отдаетъ онъ всю Италію для него и его потомковъ въ такомъ случаѣ, еслии умретъ онъ безъ мужеска полу наслѣдниковъ.

Несчастный Оттонъ думая, что чемъ болѣе обязуетъ онъ Лотарія съ

сб Принцессою Бургундскою, тѣмъ
 скорѣе приближается къ минушѣ
 довабляющей показать ему незна-
 комицу, коей всѣ исканіи были без-
 плодны, спѣшилъ подписать сей
 бѣдственный трактатъ именемъ
 Императора и Принца Нѣмецкаго,
 обѣщая послать оный къ Цесарю
 для ратификаціи, и получить об-
 ратно чрезъ три мѣсяца, а потомъ
 отправился въ Дофине. Хотя лю-
 бовь его часто причиняла ему пе-
 чальныя размышленія, однако слава,
 первенствующій предмѣтъ его жела-
 ній, такъ оная превозмогала, что
 думалъ, будто портретъ незна-
 комицы обольстилъ его только на
 минушу, и что любопытство имѣло
 болѣе участія нежели любовь въ
 терзавшихъ его движеніяхъ; онъ
 уже находилъ нѣкоторый родъ сты-
 дливости въ томъ, чтобы желать
 побѣды надъ такимъ сердцемъ, ко-
 имъ обладалъ другой; и будучи увѣ-
 ренъ, что Лопарій скрывалъ подъ
 видомъ явныя страсти пошанный
 жаръ къ незнакомицѣ; что
 портретъ принадлежалъ ему, и что
 не возможно ему быть нелюбиму,
 вознамѣрился позабыть со всѣмъ свое
 приклю-

приключеніе, и возвратиться въ нѣмецкую землю столь же свободнымъ, каковъ выѣхалъ изъ оной: и дабы начать о томъ болѣе не думать, положилъ онъ сію живопись въ ящикъ наполненный каменьями, дабы не имѣвъ оной болѣе при себѣ, не могъ онъ на нее обращать свои взоры.

Въ сихъ мысляхъ прибылъ онъ въ одну деревню отстоящую на нѣсколько миль отъ Віенны, гдѣ пробылъ нѣсколько времени, дабы дать отдохнуть своимъ людямъ. Какъ Дофине есть одна изъ прекраснѣйшихъ земель въ свѣтѣ, и наполнена пріятностями, то Оштонъ желая рассмотреть оныя обстоятельно, сѣлъ на лошадь однимъ ушромъ въ провожаніи Графа Д'Алоста своего конюшаго, съ коимъ въѣхалъ онъ въ лѣсъ, который своею высокою, густотою, и обширностію могъ носить на себѣ имя рощицы. Не успѣвъ онъ во оный вступить, какъ услышалъ звукъ разныхъ охотничьихъ инструментовъ, побудившихъ его думать, что нѣкто изъ знатныхъ забавляется ловитвою. Пошаенное нѣкое движеніе побудило его

его направить коня своего къ той сторонѣ, гдѣ охотники казались гнаться за какимъ нибудь звѣремъ. Не успѣвъ онъ здѣлать ста шаговъ, какъ увидѣвъ бѣдущаго къ нему во всю прыть охотника, казавшагося бѣгущимъ отъ великой опасности. Когда бы скорость лошади, и бѣдность всадника не побудили его разсудить о угрожаемой ему опасности, то бы ужасныя величины кабанъ по слѣдамъ его бѣгущій, довольно его о томъ извѣстилъ. Сей звѣрь былъ раненъ, и какъ взоръ крови привелъ его въ бѣшенство, то готовился онъ отмстить за пущенную въ него стрѣлу, есть ли бы неустрашимый охотникъ не побудилъ его переменить предмета, представъ предъ него съ обнаженною въ рукѣ саблею. Кабанъ испустивъ яростный крикъ, собралъ всѣ свои силы противъ сего новаго непріятеля, и сей лютой звѣрь оскалилъ уже на него страшные свои клыки, какъ онъ однимъ замахомъ своея сабли, повергъ его мертва къ ногамъ коня своего.

При сей неожиданной помощи бѣгущій кавалеръ, остановился, и

не будучи почти силенъ держаться на лошади прикликалъ конюшаго Принцева, дабы вспомошествовать ему сойти на землю. Онъ былъ въ семъ упражненіи, какъ Оттонъ къ нимъ подбѣжалъ, и примѣтя, что тотъ, коего почелъ онъ за кавалера, была женщина одѣтая Амазонкою, соскочилъ съ торопостію съ лошади, и приблизился для оказанія ей той услуги, коей ожидала она отъ конюшаго; но что сталося съ нимъ узнавъ по чертамъ сея прекрасныя охотницы ту пастушку, коей не могъ изпробить изъ ума своего! Удивленіе его было бы безъ сомнѣнія явно, если бы радость его не была умѣрена новою опасностію сея несравненныя особы, которая будучи обладаема вдругъ многими движеніями, упала въ обморокъ почти въ объятіи Оттоновы.

Не возможно изобразить происшедшаго въ сію минуту въ сердцѣ его: смятеніе онаго было столь велико, что не примѣтилъ онъ своей раны, и истекающей изъ него крови. Единственно будучи осытѣвъ удовольствіемъ, доставленнымъ ему отъ незапнаго случая, и страхомъ, что
бы

бы не потерять предмѣта онаго, поставилъ онъ ее похижоньку подъ дерево, и совокупно съ своимъ конюшимъ, старался возвратить ей чувства, какъ потерялъ свои собственные, и упалъ возлѣ ней безъ памяти. Графъ д'Алостъ жестоко опечаленный симъ зрѣлищемъ кликалъ о помощи со всѣхъ сторонъ, какъ увидѣлъ прибывшую толпу охотниковъ и охотницъ, кои казались не менѣе ево терзаемыми страхомъ и печалію. Онъ съ торопливостію приблизился къ нимъ, и уведомилъ ихъ о происшедшемъ, и что Графу Нирембергскому должны онъ были жизнію сея госпожи. Мушкетеры и женщины старались имъ помочь, и возвратили имъ на конецъ чувства. Онъ казались обое равно смущенными отъ состоянія, въ кое слабость ихъ повергла, и влюбленный Опшонъ готовился въ томъ извиняться предъ прекрасною Амазонкою, какъ она пресѣкши рѣчь его съ видомъ безпокойнымъ: Дозволь, государь, сказала ему, чтобъ я не слушала ничего, пока не удостою вѣрять меня о изубленіи моего избавителя; кровь, кою ты покрылъ,

Томъ VI. И причи-

причиняетъ мнѣ еще болѣе ужаса, нежели опасность, отъ коей ты меня освободилъ. Она произнесла сіи слова съ такою пріятностію, что совершенно оковала Принца; и не могли вознамбришься окончать столь пріятный разговоръ, употребилъ онъ все свое велеречіе, дабы ее увѣрить, что онъ ничего не опасается о своей жизни, потому что она желаетъ принимать въ ней участіе; но она столь усиленно просила его допустить себя перевязать немѣлленно, что онъ былъ принужденъ послушаться, и сія прекрасная охотница удалилась съ другими Дами, дабы оставить его на свободѣ. Кавалеры его окружили, и исправляли одинъ передъ другимъ должностъ лѣкаря, дабы привести его въ состояніе перенесену бытъ безъ опасности.

Между тѣмъ, какъ старались удержатъ кровь его, прекрасная Адѣлеида [ибо это была сама она] узнавъ о имени своего избавителя, приказала всему своему двору не давать о ней знать Графу, для избѣжанія несноснаго церемоніала, и сказать, что она Принцесса Астерія.

РІЯ, дочь Графини Монмелтанъ, любимицы Принцессы Бургундскія, дабы могла она представить ему свои чертоги съ тѣмъ большею свободою. Какъ была она обожаема всѣми своими подданными, и главнѣйшее ихъ стараніе состояло въ томъ, чтобы ей угодить, то наипочтѣйше они въ томъ ей повиновались. Графиня Монмелтанъ, воспитавшая ее, и обладавшая всею ея довѣренностію, вступила тѣмъ охотнѣе въ сію тайность, что молодая Принцесса ей говаривала, будто Король ея дядя ожидаетъ Принца Оштона, долженствующаго прибыть ко двору его подъ именемъ Графа Нирембергскаго, и будто она себя ласкаетъ, что сей наслѣдникъ Нѣмецкія Имперіи не можетъ увидѣть Адѣлеиды, не отдавъ ей своего сердца, и не здѣлавъ ее Императрицею.

Молодая Принцесса, коей Конрадъ открылъ только имя Оштоново, не увѣдомляя ее о томъ, что касалось до Лотарія, сама тѣмъ себя ласкала; и съ того времени, какъ Король ея дядя извѣстилъ ее о сей тайнѣ, столь сильно она навѣдывалась отъ странствовавшихъ

вельможѣ своего двора, о особѣ Оттоновой, о его разумѣ и нравѣ, что высокое почитаніе овладѣло ея сердцемъ; и она такъ запечатлѣла во умѣ своемъ всѣ черты сего Принца по учиненному о немъ объявленію, что подавая ему руку, дабы сойти съ лошади, не сомнѣвалась, чтооѣ то не былъ онѣ самѣ. Потасенное порадованіе отъ того ею почувствованное, смѣшавшись съ ужасомъ причиненнымъ ей отъ кабана, и отъ воззрѣнія на кровь его побѣдителя, въ такое привело ее движеніе, что отъ того она занемогла; но пришедъ совершенно въ себя, старалась только о здоровьѣ Принцевомъ, и о удовольствіи видѣть, какое произведутъ дѣйствіе ея прелести подъ именемъ такой особы, коей состояніе ея прямому гораздо уступало.

Лишь только отдала она свои повелѣнія, дабы удостовѣрить сію тайну, какъ увидѣла мнимаго Графа Нирембергскаго къ ней идущаго, ведомаго двумя вельможами ея двора. Графиня послѣдуя намѣренію Принцессину, вышла къ нему нѣсколько шаговъ на встрѣчу, и поклонясь

Монясь ему со всѣми знаками оп-
мѣннаго почтенія: милостивый го-
сударь, сказала ему, я долженствую
тебѣ жизнью моея дочери, и
искренняя моя за то благодарность
требуетъ того, чтобы возымѣла
я попеченіе о твоей. Не подалеку
отъ сего рощи есть увеселитель-
ный домъ принадлежащій Принцес-
сѣ Адблеидѣ, коей дружество къ
Астеріи побуждаетъ пользоваться
онимъ по своему соизволенію, доз-
воль, чтобъ мы тебя туда прово-
дили, и нашимъ о тебѣ стараніемъ
изъявили бы нашу благодарность
во ожиданіи, пока Принцесса не ока-
жетъ тебѣ за то своей: отсутствіе
ея подаетъ намъ тамъ совершенную
свободу, и ты крайнее причинишь
неудовольствіе Астеріи, если
откажешь мнѣ въ семъ угожде-
ніи.

Отшонъ принималъ великое въ
томъ участіе, чтобъ не разлучить-
ся съ предметомъ своего пламени,
и для того принялъ безотговорочно
учиненное ему предложеніе. Радуюсь
случаю шоль любви его благопріят-
ному, вознамѣрился онимъ восполь-
зоваться, и посмотрѣвъ на Графи-
И 3

ню глазами, въ коихъ видна была нѣкая часть сердечныхъ его склонностей: располагай мою судьбину, сударыня, отвѣчалъ ей; несвѣдомы мнѣ болѣе иные законы, кромѣ налагаемыхъ на меня несравненною Астерією, и до послѣдней минутой моей жизни за честь себѣ вмѣнять спану, что бы онымъ повиноваться. Графиня и юная Принцесса отвѣчали на сіи слова почти новыми учтивостями; и какъ колесница Адблеидина прибыла, то сѣли онѣ во оную, и хотѣли, чтобы и Опшонъ тамъ съ ними занялъ мѣсто. Опстояніе лѣсу отъ замка было не велико, однако довольно онаго было, дабы дать знать Принцу, Нѣмецкому, что почитаемая имъ за Астерію была наисовершеннѣйшая особа въ свѣтѣ, а Принцесса Бургундская уразумѣла, что Опшонъ былъ одинъ Принцъ ея достойный. Какъ не устатривала она никакихъ препонъ въ чувствуемой къ нему склонности, и была толь прозорлива, что не могла не примѣтить своея побѣды, то не упускала ничего того, что позволяла ей благоприсойность, дабы удостовѣрить себя во своей побѣдѣ; а Принцъ Опшонъ съ своей стороны

стороны не находившій, чтобы было великое различіе между дочерью Графа Монмелана и имъ препятсшвовавшее предложить ей корону, но имѣлъ болѣе иныхъ мыслей, какъ раздѣлить свою съ нею. Съ таковыми обоюдными склонностями трудно было, чтобы взоры ихъ не были иногда исполкователями ихъ сердецъ, и чтобы не узнали онѣ изъ оныхъ того, что почтеніе и стыдъ воспящали имъ другъ другу сказывать.

Въ самомъ дѣлѣ, какъ сей нѣмый разговоръ подалъ имъ обоимъ сладчайшее упованіе, то прибыли они во дворецъ, будучи плѣнены другъ другомъ. Все было тамъ исполнено по желаніямъ Принцессы, и съ такимъ непринужденнымъ видомъ, что Отшонъ ни мало не подозрѣвалъ истинны. Первое стараніе Графинино состояло въ томъ, чтобы положить его въ постелю, гдѣ врачи Короля Бургундскаго приложили ему первый пластырь. Рана его была въ лядвѣ, и хотя довольно глубока, однако казалась важною единственно въ разсужденіи множества изтекшій крови; но она не препятсшвовала ему

приказать Графу, д' Алосту своему Шпалмейстеру отправить экипажъ его въ Вѣнну, и тамъ ожидать восстановления его здоровья.

Принцесса Адблеида съ своей стороны отправила гонца къ Королю, своему дядѣ, дабы уведомить его о прибытіи мнимаго Графа Нирембергскаго, о полученной ей отъ него услугѣ, бывъ отъ него незнаемой, и о жипрости ею употребленной, дабы быть въ состояніи извѣстить ему свою благодарность, не давъ о себѣ знать, прося его весьма усиленно, не давать ему о ней знать, пока не появится онъ при его дворѣ. Конрадъ, который бы охотно предпочелъ ожидаемаго наслѣдника Имперіи Королю Лонгобардскому, и сомнѣвался всегда въ надеждѣ подаваемой ему симъ Монархомъ о помощи Императоровой, велѣлъ сказать Принцессѣ, что похваляетъ онъ ея поступку, и какъ Оттонъ хочетъ единственно казаться Графомъ Нирембергскимъ, то справедливо надлежитъ ей появиться въ глазахъ его какъ дочери Графини Монмелланъ. Но увы! сколь сіи сокровенности въ послѣдствіи имъ дорого стоили, и сколько

сколько имѣли онѣ причины раская-
ваться, что не изъяснились съ вѣщу-
ющею опікровенностію!

Какъ состояніе, подѣ коимъ
Адѣлеида скрывала знаменіе свое
происхожденіе, не требовало даль-
нихъ обрядовъ, и пишуль дочери
Графининой благопоспѣшествовалъ
ей слѣдовать ея примѣру, по дѣ-
лила она съ нею принимаемыя обѣ
Опшонѣ стараніи, и препровождала
при немъ всѣ тѣ часы, кои жопѣла
употребить на принесеніе своей благо-
дарности, не дѣлая славу свою въ
томъ сопричастницею. Нѣсколько
дней прошло съ тѣмъ, что не дозво-
лено было ему говорить; но когда всѣ
были увѣрены о его безопасности, и
Принцесса крайне его къ тому при-
нуждавшая, дала ему свободу изъ-
ясниться, по здѣлалъ онъ сіе съ ви-
домъ неподавшимъ ей ни малыхъ
причины сомнѣваться, чтобъ не
пылалъ онъ къ ней наисильнѣй-
шимъ жаромъ. Между тѣмъ желая
знать, что думалъ онъ о ней,
не зная ее, и чего онъ отъ нее
можетъ надѣяться, какъ Графъ Ни-
рембергскій, въ одинъ день, когда
Графиня и она однѣ съ нимъ нахо-

Дились: сколь бы велико было мое счастье, прекрасная Астерія, сказалъ онъ ПринцессѢ, еслилибы могъ заплатить короною за тѢ милости, коими ты меня почтила; и какою бы Принцъ Опшонъ долженъ мнѢ былъ благодарностію, еслили бы доставилъ я ему обладаніе той, которую натура создала наисовершеннѣйшею.

Если ищешь ты столь великихъ награжденій, государь, отвѣчала она покраснѣвъ, за стараніи, коихъ благодарность отъ насъ требуетъ, то каковы же должны быть тѢ, кои надлежитъ намъ здѣлать спасшему мнѢ жизнь? Я не думаю, продолжала она, что бы имя Астеріи было Опшономъ знакомо, и что бы по слуху пронесшемуся до него неосновательно, отказался онъ для ней отъ союза наивеличайшихъ Принцессъ въ свѣтѢ.

Правда, сударыня, отвѣчалъ онъ, что имя твое можетъ быть имъ незнакомо; но могу тебя обнадежить, что особа твоя ему извѣстна, и что по порицешу, на коемъ изображена ты пастушкою, и который незапный случай доставилъ ему въ

въ руки, возѣмѣмъ онѣ къ тебѣ
наисильнѣйшую и почтительнѣйшую
страсть, каковыя сердце ево удобно;
и опѣ тебя почтѣю зависѣть будетѣ,
принявѣ его клятву, здѣлаемъ его на-
исчастливлѣйшимѣ человѣкомѣ въ
свѣтѣ. Графиня разсудившая о смя-
теніи Принцессиномѣ по ея безмол-
вѣю, начала говорить: я бы никогда
не думала, государь, сказала ему,
что бы портретѣ Астеріинѣ возѣ-
мѣмъ полѣ знаменитый жребій;
тому уже около года, какѣ Принцес-
са Адѣлеида выдумавѣ сельское праз-
днество, была въ сей день одѣта
паспущкою; и желала, что бы всѣ
двора ея Дамы учинили тоже. Ита-
ліянскій живописецѣ былѣ тогда
тамѣ, и просилѣ у короля позволенія,
списать въ семѣ одѣяніи Принцессу
и дочь мою; онѣ на то согласился,
и я узнала, что сей человѣкѣ бу-
дучи въ службѣ у Принца Алберта,
бывшаго за нѣсколько времени при
семѣ дворѣ, поступалѣ въ томѣ един-
ственно по его повелѣнію, и здѣ-
лалѣ его обладателемѣ сихѣ порт-
ретовѣ.

Живописецѣ скрылся, Албертѣ
возвратился въ Лонгобардію; и не
смотря

смотря на мои жалобы и Принцес-
сины, не могли мы получить обрат-
но сея живописи, ниже узнать, ку-
да она дѣбалася: но, государь, про-
должала она, теперь буду я почѣю
хвалиться отважностію сего живо-
писца, если она могла промыс-
лить славу моей дочерѣ, понравиться
великому Опшону. Молва довольно
насъ извѣстила о рѣдкихъ добро-
дѣтеляхъ сего Принца, и потому
не должно намъ быть нечувстви-
тельнымъ къ той чести, — коею лас-
каешь ты насъ съ ево стороны; од-
накожъ, государь, сколь ни великую
имѣю я власть надъ Асперією, но
рука ея не зависить отъ меня: я
не могу дать оныя безъ дозволенія
Королевскаго, отъ него единого над-
лежитъ ее получить, и я жестоко
сомнѣваюсь, чтобы восхотѣлъ онъ
возвысить дочь мою на такой пре-
столь, коимъ одна Адблеида обла-
дать достойна.

Ахъ! сударыня, вскричалъ съ
жаромъ Опшонъ, пусть почѣю не-
сравненная Асперія согласится на
благополучіе Принца Нѣмецкаго, а
въ Конрадовомъ согласіи я уже удо-
стовѣренъ; но, примолвилъ онъ воз-
дохнувъ,

дохнувъ, я обозрѣваю изъ взоровъ ея
холодность происходящую въ ея
сердцѣ, и мой злосчастный Принцъ...
Глаза мои худо извѣсняются, госу-
дарь, подхватила мнимая Асперія,
если извѣчаютъ они тебѣ хо-
лодность къ Ошпону, я знаю все
достоинство предлагаемаго мнѣ по-
бою сердца, и не колебалась бы
подать желаемого тобою согласія,
если бы сему самому Принцу дол-
жна я была моею жизнію. Адблеи-
да произнесла сіи слова съ видомъ
побудившимъ его подозрѣвать, что
онъ ею знаеми: онъ тайно тому ра-
довался, и дабы въ томъ удосто-
вѣриться, то посматрѣвъ на нее
со всею внушенною въ него любовію:
что, сударыня, отвѣчала ей, не
ужь ли буду я такъ щастливъ,
что бы ты пожелала, дабы Графъ
Нирембергскій здѣлался на минушу
Принцемъ Ошпономъ. Я сказала тебѣ,
государь, отвѣчала она покраснѣвъ,
все, что могу тебѣ объявить при
настоящемъ обстоятельстве, а
можетъ быть извѣснюсь подробнѣе,
если увижу Ошпона; покажи мнѣ
его, государь, то и всѣ склонности
Асперіины будутъ тебѣ извѣстны.

Она

Она вышла окончавъ сїи слова, и оставила Графиню Монмеліанъ съ нимъ, дабы совершенно открыть ему свою тайну.

Влюбленный Принцъ Нѣмецкій не имѣлъ нужды объявить оное плодовишыми рѣчами; безмѣрная его радость узнавъ, что онъ любимъ, изъяснила оное полъ нѣжными восхищеніями, что Графиня извѣстилась о томъ довольно безъ помощи словъ. Она хотѣла оказать почтеніе должное наслѣднику Имперіи, но не могши терпѣть сихъ холодныхъ должностей, и не будучи въ намѣреніи дать о себѣ кому нибудь знать, прежде заключенія брака съ Конрадомъ, подъ именемъ Графа Нирембергскаго, просилъ онъ не перемѣнять съ нимъ поступки. Я, сударыня, сказалъ онъ ей, я долженъ почтеніемъ матери обожаемая мною Астеріи, и хочу принять на себя достоинство и имя Опшоново единственно, что бы ее увѣнчать. Причины, коихъ не могу никому открыть, опричь короля Бургундскаго, принуждаютъ меня къ сей тайности; я побду упрашивать его окончать дѣло, меня ко двору
его

его привлекающее ; и когда исполню
должности , къ коимъ честь меня
обязуетъ , постану молить его , что
бы выдать за меня Астерію. Импе-
раторъ не имѣетъ вѣщаго желанія,
какъ видѣть меня заключившаго
узы благополучнаго брака ; обожаемая
мною дочь своя сопряжена союзомъ
крови съ Королями Бургундскими,
порода ея и высокія добродѣтели
благопоспѣшествуютъ моей любви ,
и ничто не вопрошится моему
благоденствію.

Графиня желала бы , чтобъ въ Ф-
риль онъ ей причину своего стран-
ствованія , и употребляла различныя
околичности , дабы въ томъ преус-
пѣть ; но Оттонъ думавшій всегда,
что Лотарій его солюбовникъ , ко-
торый скрылъ отъ него только имя
Астеріи , дабы его обмануть , и
свагаться за нее вмѣсто Адѣлсиды,
толь сильно остерегался , что не
вымолвилъ ни одного слова могшаго
передать его тайну , вознамѣрясь
здѣлать Принцессу Бургундскую ко-
ролевою Лонгобардскою , сколько для
интересовъ Лотаріевыхъ , столько и
для пользы своей любви.

И такъ Графиня Монмеланъ немо-
гши успѣть въ своемъ намѣреніи, до-
вольствовалась тѣмъ, что бы узнать,
что думаетъ онъ объ Адълейдѣ.
Для сей причины принявъ на себя
пришворно печальный видъ: ты не
можешь сомнѣваться, государь, ска-
зала ему, чтобъ мы крайне не лас-
кали себѣ Астерію и я, чинимую
побою намъ честию, и тебѣ над-
лежало познать изъ того, что она
тебѣ изъяснила, что сердце ея еще
гораздо чувствительнѣе къ достойн-
ству Отшонову, нежели къ ево ко-
ронѣ; но опасаясь, чтобъ не пере-
мѣнилъ ты своя склонности, ког-
да увидишь Принцессу Бургундс-
кую: она заключаетъ въ своей осо-
бѣ и нравѣ полъ удивительныхъ
качества и красоту, что ты несо-
мнѣнно расквѣсишь, обративъ глаза
на Астерію. Горячность моя къ ней
меня не ослабляетъ, и не можетъ
мнѣ воспретить признаться, что
Адълеида есть совершеннѣйшая
особа въ свѣтѣ; и что если бы
пожелала я ей супруга, то бы
никто иной не былъ кромѣ Прин-
ца Нѣмецкаго; Конрадъ самъ
непремѣнно огорчишь, удивя тебя
пред-

предпочтившаго одну изъ его подданныхъ дщери Рудольфовой, и сколь бы ни велика была слава, коею хочешь ты почитить Астерію, однако отваживаюсь совѣтовать тебѣ, что бы не рѣшить прежде ничего о ея и твоей судьбинѣ, пока не увидишь ты Принцессы.

Опшонъ не уразумѣвшій сокровеннаго толку сихъ словъ, и взиравшій на совѣтъ Графининъ какъ на оскорбленіе его въ рности, клялся ей, что хотя бы Аdblеида еще стократно была прекраснѣе, нежели она старается его о томъ увѣрить, однако Астерія превозможетъ всегда надъ его сердцемъ, и молила ее съ толикимъ жаромъ о томъ болѣе не говорить, что опасаясь надмѣру открыться, и преслупить повелѣніи Принцессыны, перестала она его къ тому принуждать. Съ того дня здоровье Принцево часъ отъ часу возстановлялось, и любовь дѣлала новые успѣхи надъ сердцемъ ево и мнимыя Астеріи; она разсудила, что время уже приспѣло отъ него отлучиться, и бѣжать для принятія своего достоинства и прямаго имени при дворѣ, дабы привести тамъ въ

I

прѣдшес

пріятное удивленіе плѣненнаго ею Героя.

Какое удовольствіе, дражайшая моя Графиня, говорила она госпожѣ де Монмеліанѣ, наградить знамени-таго моего избавителя, показавъ ему Адблеиду въ той, которую онъ почитаетъ только за Астерію; сколь пріятно, продолжала она, сколь сладко нѣжному сердцу, не долженствовало ни достоинству своему, ни полишикѣ государственной, спараніями такого Принца, каковъ Оштонъ, и получить оныя единственно отъ любви; сколь велика будетъ его радость, дражайшая Графиня, сколь велика будетъ моя, сколь прелестно будетъ его удивленіе для счастливѣйшей Адблеиды! Я горю желаніемъ поспѣшить сею минутою.

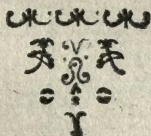
Такимъ образомъ сія прекрасная Принцесса дѣлала себѣ пріятное воображеніе того дня, который по желаніямъ ея долженствовалъ быть прекраснѣйшій въ ея жизни: однакожъ Небо назначило, чтобъ оный былъ излополучнѣйшій.

Нѣсколько дней предъ тѣмъ, какъ Оштонъ готовился ѣхать, Адблеида притворилась, будто Принцесса ску-
чая

чая о ея отсутствіи приказала ей
 быть ко двору; и хотя должно ему
 было, слѣдовать за нею скоро, однако
 ужасное безпокойство овладѣло его ду-
 шею при семъ разставаніи. Мнимая Ас-
 терія то примѣшила, и утѣшала его
 наобязательнѣйшими словами. Онъ
 просилъ ее обѣщать ему, что заба-
 вы двора веселаго и знатнаго не по-
 будятъ ее позабыть прелестнаго
 уединенія, въ коемъ незапный слу-
 чай допустилъ имъ свидѣться, и
 что Графъ Нирембергскій часто
 имѣть будетъ свободу говорить ей о
 Опшонѣ. Она его въ томъ обнадежи-
 ла, и прося поспѣшить своимъ отъ-
 ѣздомъ, въ путь отправилась, а
 Принцъ Нѣмецкій призвалъ къ себѣ
 на другой день Графа д'Алоста, и
 приказалъ ему дѣлать пріутошвле-
 ніи ко вѣзду его въ Віенну.

КОНЕЦЪ ШЕСТОМУ ТОМУ.

Н В. Окончаніе сея новѣсти послѣдуетъ
 въ седьмомъ Томѣ сихъ Новостей.



THE HISTORY OF THE
CITY OF LONDON
FROM THE FOUNDATION
TO THE PRESENT
TIME
BY
JOHN STOW
1618